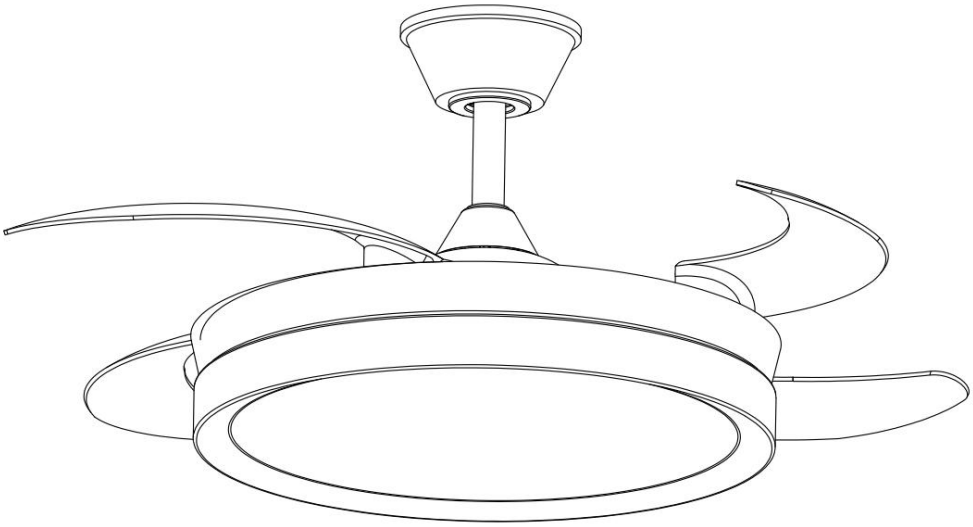
Manual de instrucciones

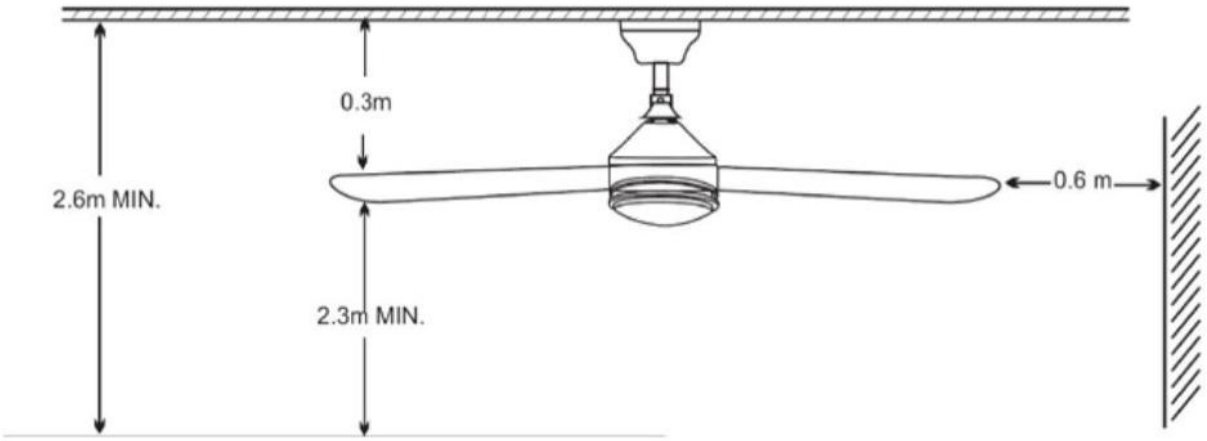
Ventilador de techo con motor DC y control remoto, con iluminación
« Milos »



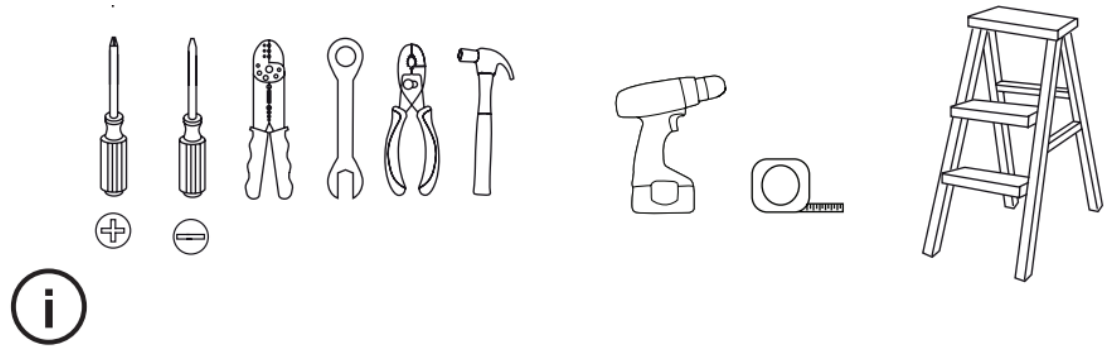
230V~50Hz

ADVERTENCIAS

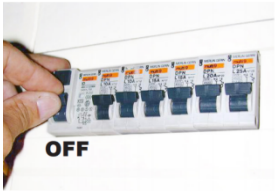
• Lea todo el manual cuidadosamente antes de comenzar la instalación y conserve estas instrucciones.
• Para reducir el riesgo de lesiones personales, fije el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio siguiendo estas instrucciones y utilice únicamente los accesorios suministrados.
• Para evitar posibles descargas eléctricas, antes de instalar el ventilador, desconecte la alimentación apagando los disyuntores de la caja de conexiones y el interruptor de pared correspondiente.
• Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos nacionales y locales. Si no está familiarizado con el cableado, contrate a un electricista cualificado.
• Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble el sistema de fijación de las aspas durante la instalación, el equilibrado o la limpieza del ventilador. Nunca introduzca objetos extraños entre las aspas en movimiento.
• Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños al motor, no levante ni transporte el ventilador sujetándolo por los cables de conexión.
• Asegúrese de que, al montar el ventilador de techo, el sistema de fijación pueda soportar un peso mínimo en movimiento del ventilador de 15,8 kg (35 lb).
• Las aspas del ventilador no pueden instalarse a una altura inferior a 2,3 m del suelo.



HERRAMIENTAS



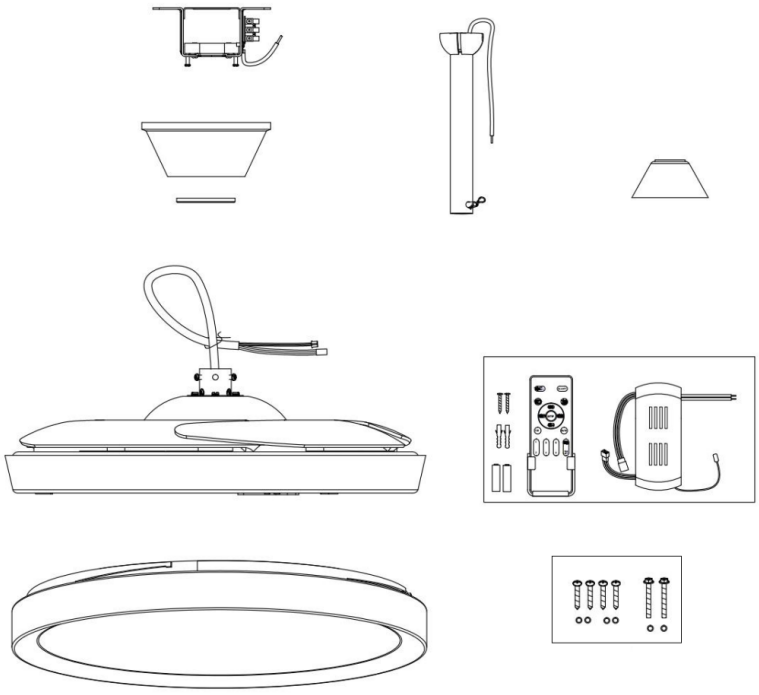
Asegúrese de cortar la alimentación eléctrica antes de preparar la instalación.



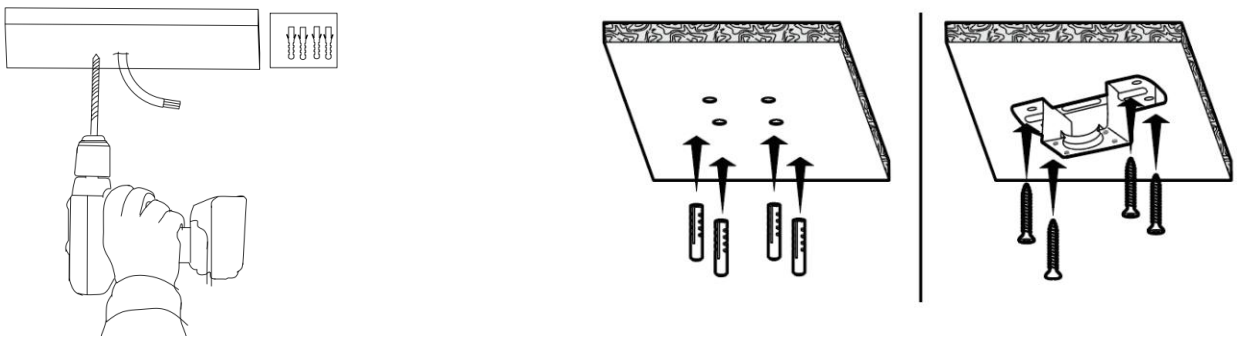


Lista de piezas:

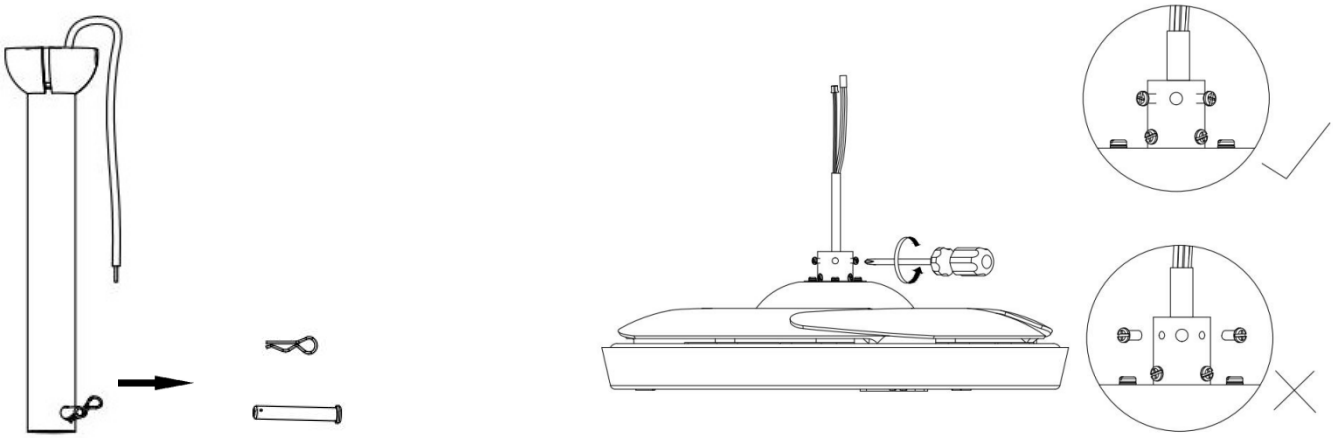
- 1 × Soporte de montaje
- 1 × Conjunto motor / LED
- 1 × Conjunto rótula / tija (ball/downrod)
- 1 × Dosel
- 1 × Mando a distancia y receptor
- 1 × Pantalla de acrílico
- 1 × Placa decorativa
- 1 × Juego de tornillos
- 1 × Manual de instrucciones
- 1 × Cubierta decorativa del collar del motor



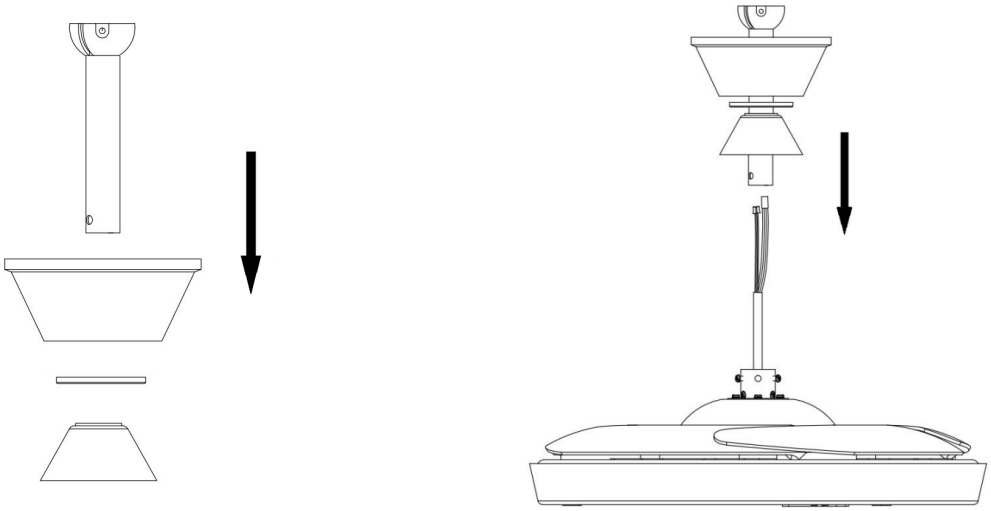
INSTALACIÓN



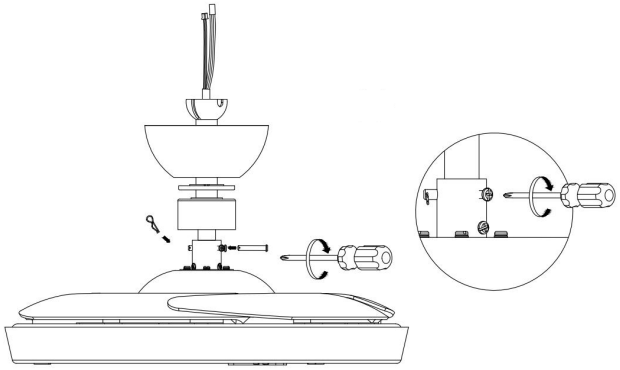
1. Fije el soporte al techo utilizando los tornillos suministrados. Asegúrese de que el sistema de fijación pueda soportar un peso mínimo en movimiento del ventilador de **15,8 kg (35 lb)**.



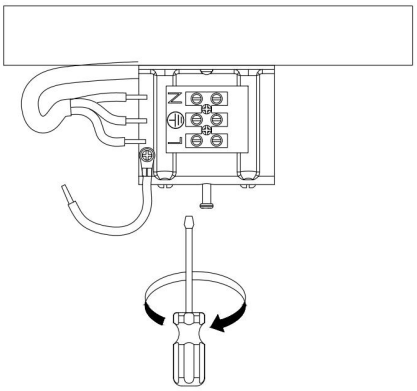
2. Retire los pasadores y casquillos del conjunto de rótula/tija inferior. Afloje los dos tornillos de fijación del soporte de suspensión del motor con un destornillador (no afloje los tornillos completamente; aflójelos solo hasta la mitad).



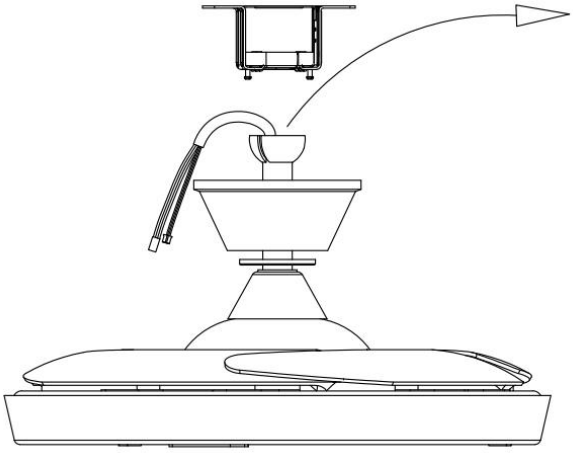
3. Pase la tija de suspensión a través del dosel, la placa decorativa y la cubierta decorativa del collar del motor. A continuación, pase los cables del motor a través de la tija inferior.

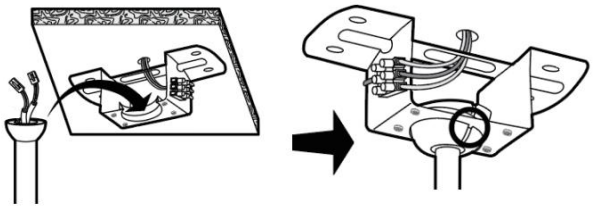


4. Introduzca el pasador a través de la tija de suspensión y el conjunto del motor, y asegure la tija apretando los tornillos de bloqueo. Asegúrese de no pellizcar ni atrapar ningún cable.

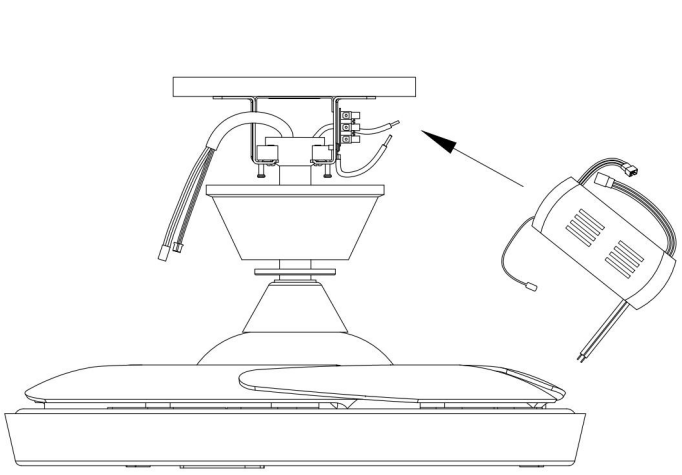


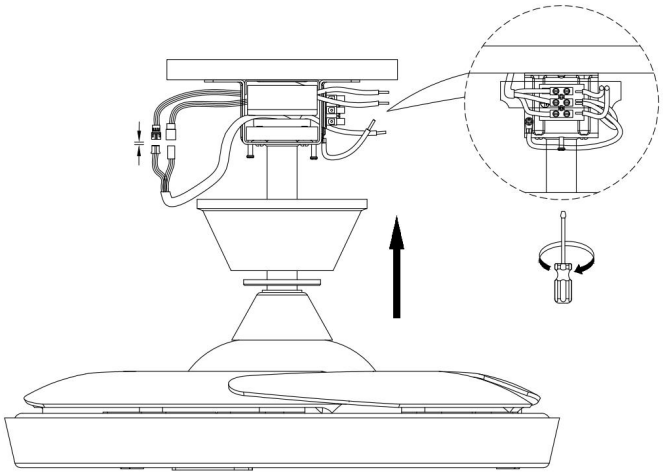
5. Conecte el cableado a la red eléctrica principal según se muestra en la ilustración.



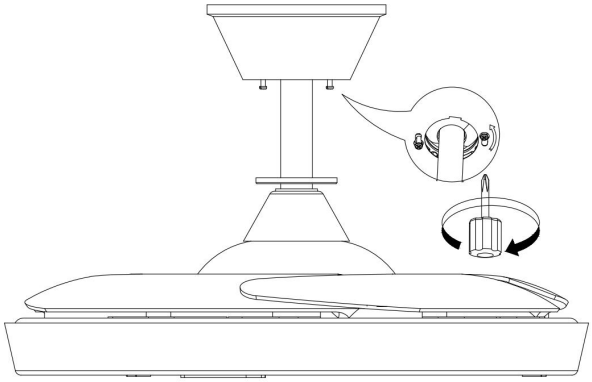


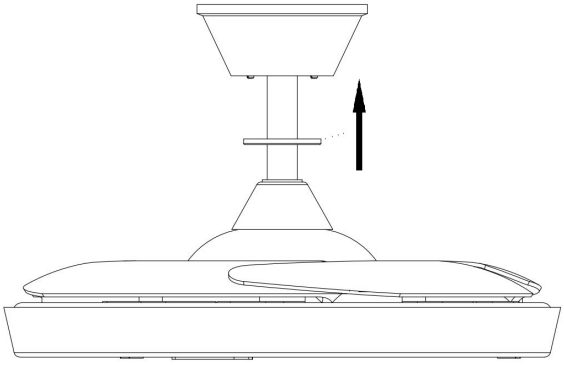
6. Coloque el ventilador en el soporte de suspensión y alinee la ranura de la rótula con el soporte, según se muestra en la ilustración.



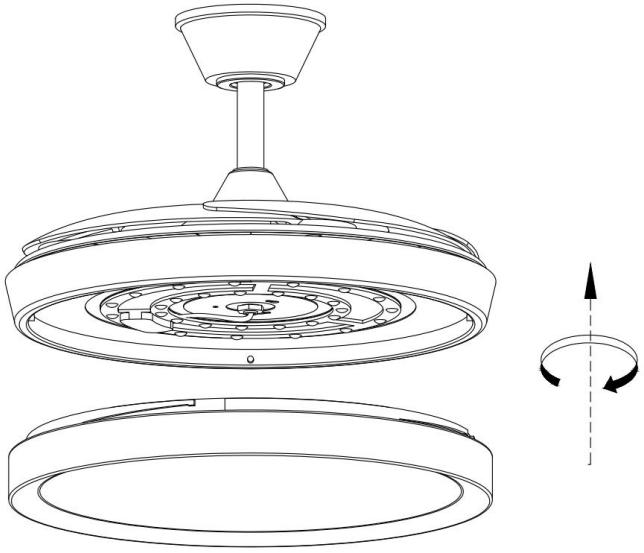


7. Inserte el receptor del control remoto directamente en el soporte en forma de U. Conecte el receptor correctamente al conector del cable del motor. Luego, conecte las líneas L / N / tierra de la entrada del receptor al bloque de terminales de tres polos. Asegúrese de que el cable de la antena esté bien doblado y guardado dentro de la cubierta del dosel antes del ensamblaje final (NO corte el cable de la antena).

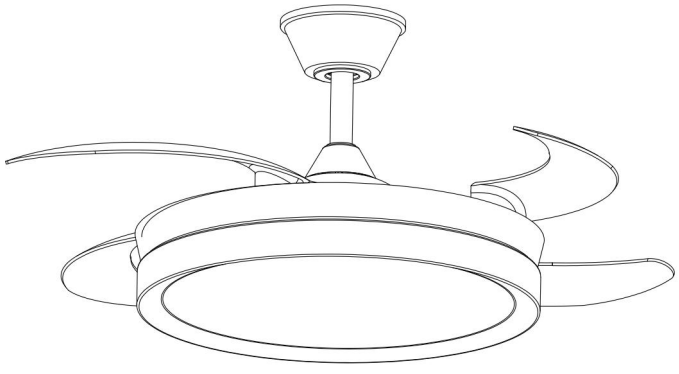




8. Después de completar el cableado, fije el dosel al soporte de suspensión empujándolo hacia arriba y girándolo en sentido antihorario. Apriete los tornillos y asegúrese de que el dosel no esté tocando la rótula.

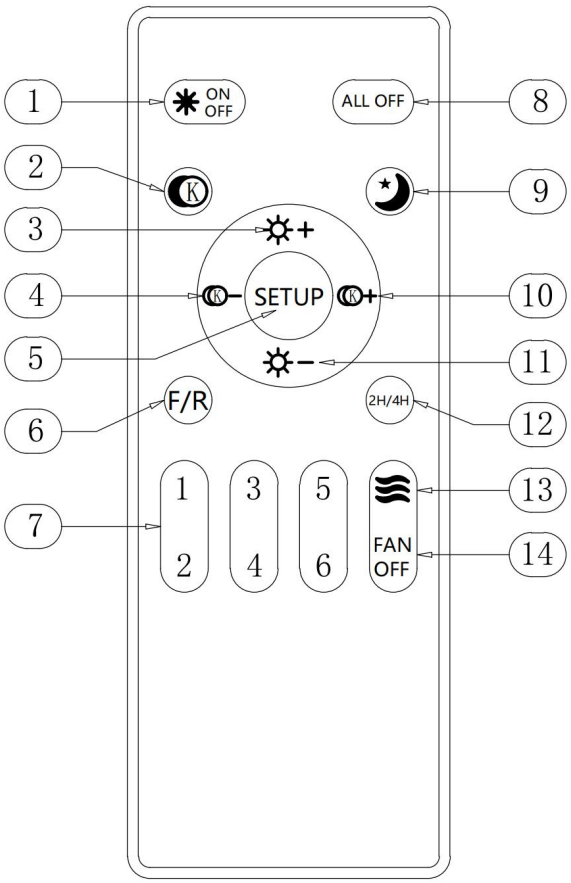


9. Coloque la pantalla de la lámpara en el kit de iluminación y apriétela.



10. El ventilador con luces está instalado.

Instrucciones de funcionamiento del emisor:



Estado predeterminado al encender: luz encendida, ventilador apagado

① Encender / apagar la luz
② Cambio de temperatura de color
③ Presione y mantenga presionado o pulse para aumentar el brillo
④ Presione y mantenga presionado o pulse para disminuir la temperatura de color
⑤ Botón de emparejamiento
⑥ Rotación hacia adelante / reversa
⑦ Niveles de velocidad (1–6): Nivel 1 = viento más suave, Nivel 6 = viento más fuerte
⑧ Apagado general: apaga tanto el ventilador como la luz
⑨ Luz nocturna
⑩ Presione y mantenga presionado o pulse para aumentar la temperatura de color
⑪ Presione y mantenga presionado o pulse para disminuir el brillo
⑫ Temporizador 2H / 4H: el ventilador se apaga automáticamente cuando finaliza el tiempo
⑬ Modo viento natural: el ventilador alterna entre los niveles 1–6
⑭ Parada del ventilador

RECORDATORIOS IMPORTANTES:

1. **Emparejamiento del control remoto:**
   Presione y mantenga presionado el botón "SETUP" durante 3 segundos dentro de los primeros 3 segundos después de encender la luz. Dos destellos indican que el emparejamiento se ha realizado correctamente.

Restablecimiento del control remoto:
Presione y mantenga presionado el botón "2H/4H" durante 3 segundos dentro de los primeros 3 segundos después de encender la luz. Dos destellos indican que el restablecimiento se ha realizado correctamente.

2. **Si el control remoto no puede controlar el receptor, verifique si el interruptor de la batería hace buen contacto, si la polaridad positiva y negativa es correcta y si la batería está cargada o descargada.**

3. **Si el control remoto no puede controlar el receptor, verifique si existen productos con control remoto similares cerca y compruebe si están funcionando, ya que los productos con la misma frecuencia pueden interferir entre sí.**

4. **Un voltaje bajo de la batería afectará la sensibilidad del control remoto y la recepción de la señal (la luz indicadora parpadeará como advertencia cuando la batería tenga bajo voltaje). Reemplace la batería cuando el voltaje sea bajo.**

5. **Retire la batería del control remoto cuando no se vaya a utilizar durante un período prolongado.**

6. **Potencia máxima de iluminación admitida: 35 W.**

7. **Al instalar el ventilador, no presione la antena (u otros cables) con la cubierta del techo, ya que puede dañarse fácilmente el cable y provocar un cortocircuito.**

GIRO

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Español

Problema: El ventilador no está correctamente conectado a la red eléctrica.
Causa Posible: El interruptor de pared está apagado o el cableado no está correctamente conectado al ventilador.
Solución Sugerida: Asegúrese de que el interruptor de pared esté encendido y que el cableado esté correctamente conectado al ventilador.

Problema: El interruptor de pared está dañado e interfiere con el mando a distancia.
Causa Posible: Controlador de pared defectuoso.
Solución Sugerida: Retire el controlador de pared y reemplácelo por un interruptor estándar de encendido y apagado.

Problema: El interruptor de pared o el disyuntor está apagado.
Causa Posible: Interrupción del suministro eléctrico.
Solución Sugerida: Encienda el interruptor de pared o el disyuntor para alimentar el ventilador de techo.

Problema: El receptor del mando a distancia está mal instalado.
Causa Posible: Conexiones de cableado incorrectas.
Solución Sugerida: Verifique las conexiones del cableado según la etiqueta y el diagrama de cableado.

Problema: El mando a distancia y el receptor no están en la misma frecuencia.
Causa Posible: Incompatibilidad de frecuencia.
Solución Sugerida: Empareje el mando a distancia y el receptor en la misma frecuencia.

Problema: El mando a distancia está fuera del alcance del receptor.
Causa Posible: Limitación de distancia de la señal.
Solución Sugerida: Acerque el mando a distancia al ventilador de techo.

Problema: Otros dispositivos funcionan en la misma frecuencia.
Causa Posible: Interferencias de frecuencia de dispositivos cercanos.
Solución Sugerida: Cambie la frecuencia del mando a distancia.

Problema: La batería del mando a distancia está baja.
Causa Posible: Batería débil.
Solución Sugerida: Reemplace las baterías por el mismo modelo.

Problema: El ventilador funciona de manera intermitente o se enciende solo.
Causa Posible: Interferencias de RF o interferencias de ventiladores de techo similares en el vecindario.
Solución Sugerida: Cambie la frecuencia o el mando a distancia.

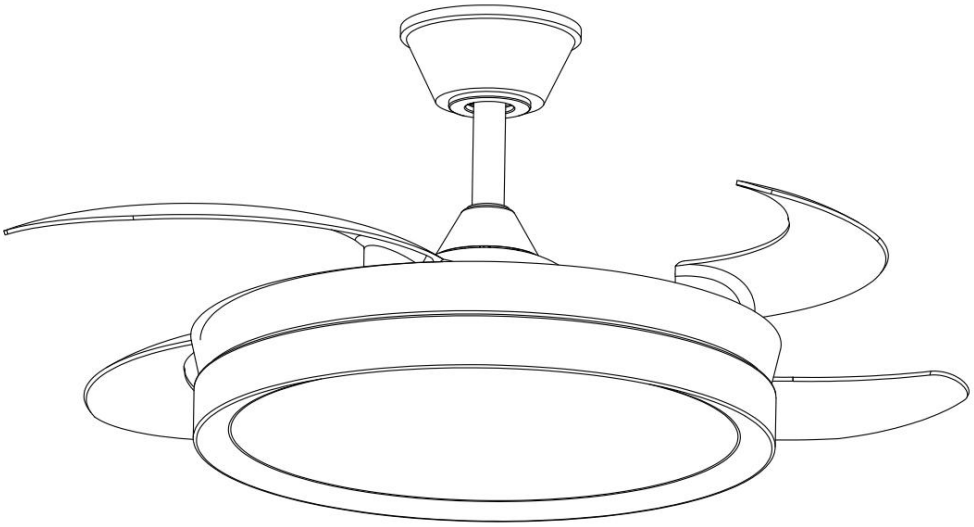
Recordatorio: Algunas soluciones deben ser realizadas únicamente por electricistas calificados y autorizados.

GIRO

Instruction Manual

DC & Remote Control Ceiling Fan With Light

“Milos”



230V~50Hz

WARNINGS

•Read entire booklet carefully before beginning installation and save these instructions.

•To reduce the risk of personal injury, attach the fan directly to the support structure of the building according to these instructions, and use only the hardware supplied.

•To avoid possible electrical shock, before installing your fan, disconnect the power by turning off the circuit breakers to the outlet box and associated wall switch location.

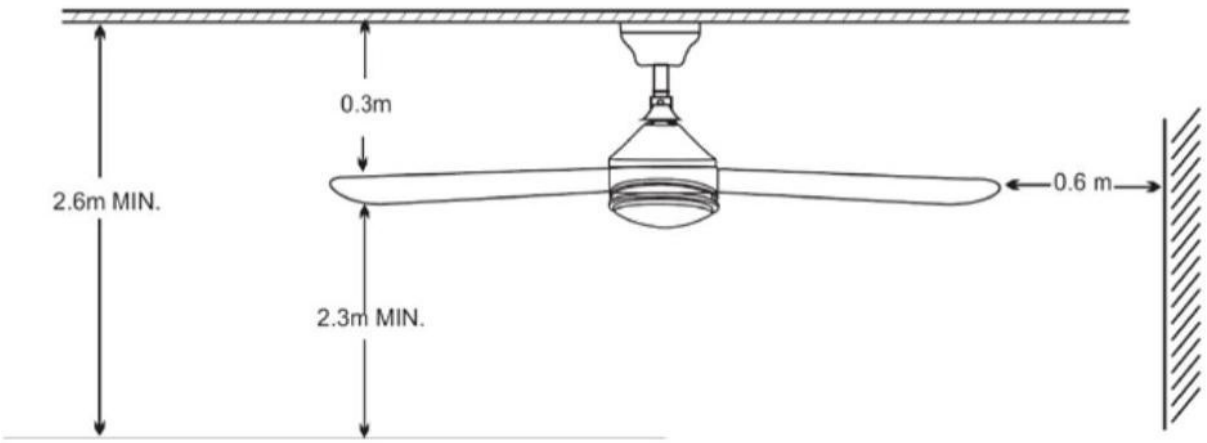
•All wiring must be in accordance with national and local electrical codes. If you are unfamiliar with wiring, you should use a qualified electrician.

•To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade attachment the system when installing, balancing or cleaning the fan. Never insert foreign objects between rotating fan blades.

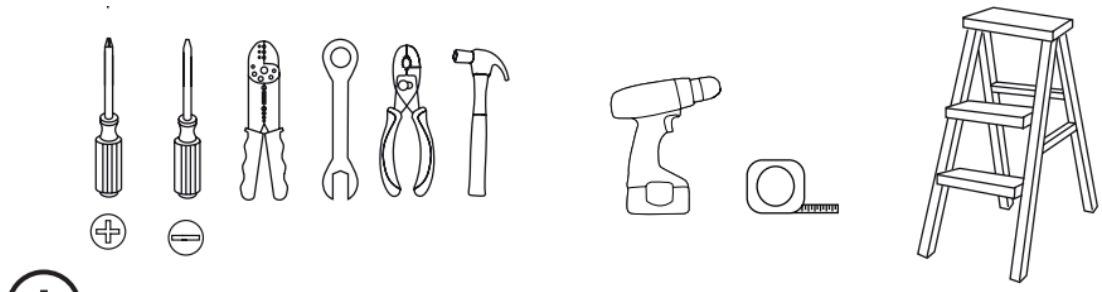
•To reduce the risk of fire, electrical shock or motor damage, do not lift or carry the fan by the lead wires.

•Ensure that when mounting the ceiling fan that the fixing can support the moving weight of the fan which is 15.8kg(35lb) minimum.

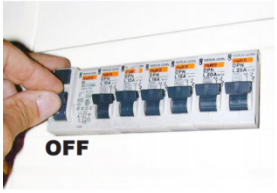
•The fan blades cannot be installed lower than 2.3m from the floor.



TOOLS REQUIRED

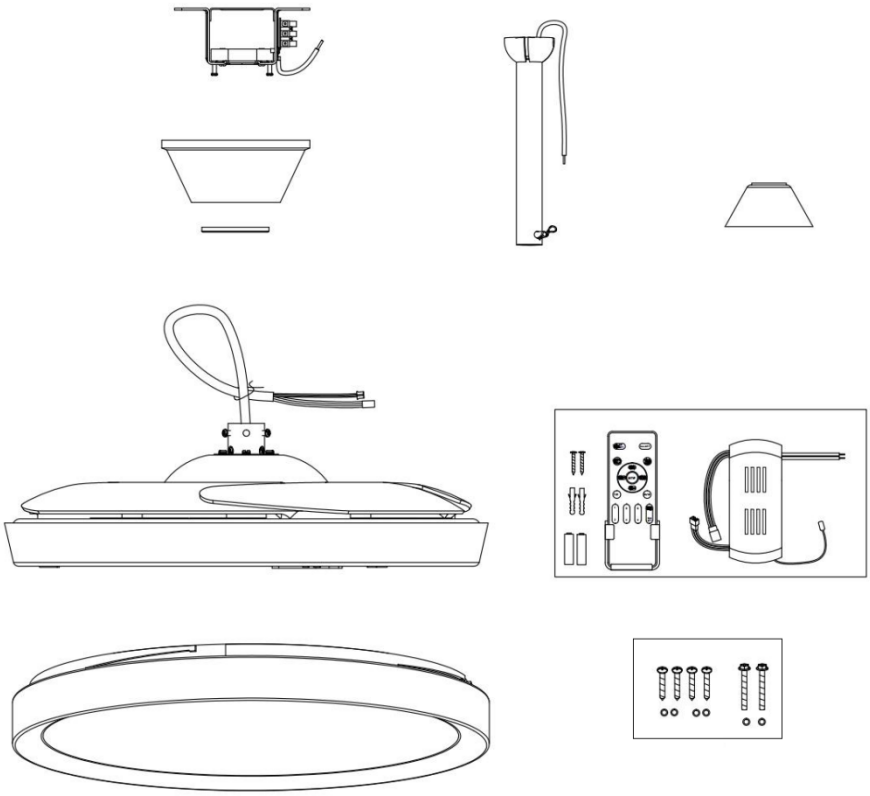


Be sure to turn off the power before preparing for installation

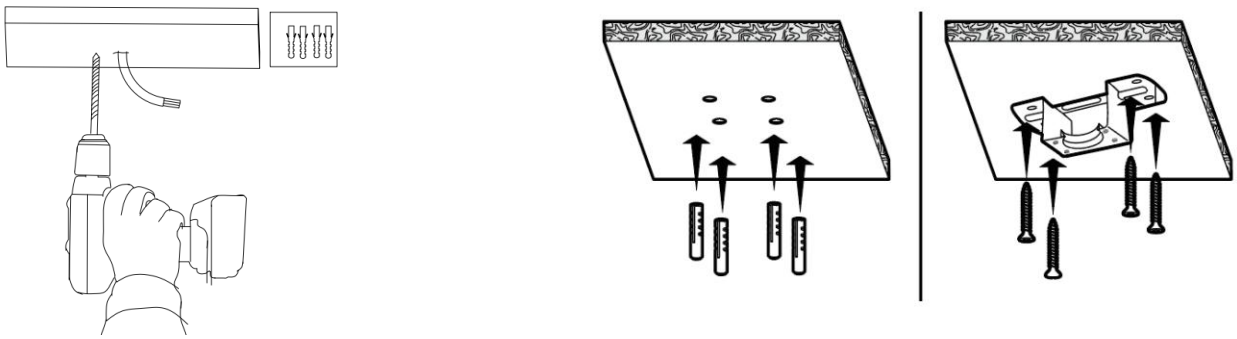


Part List:

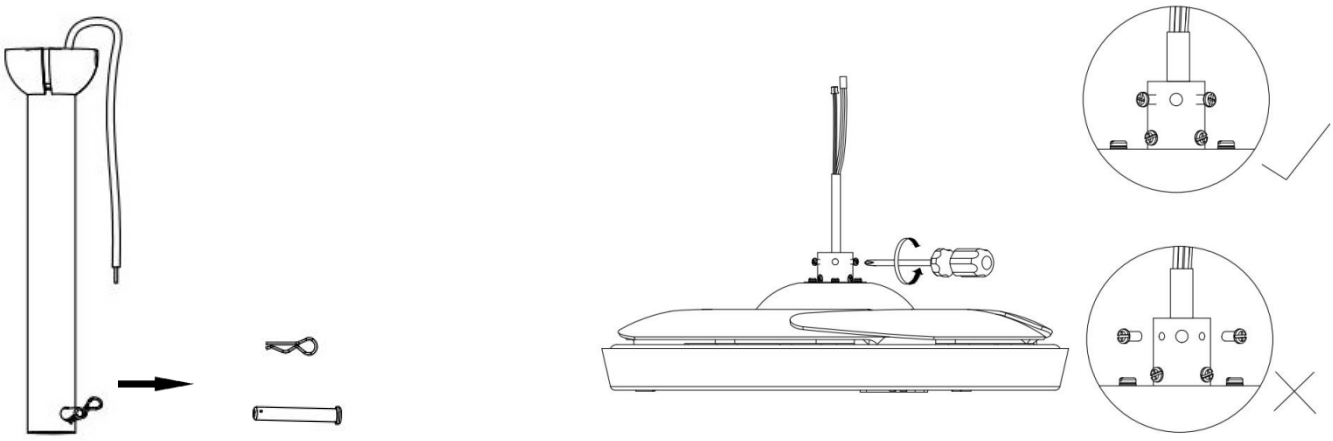
1 x Mounting bracket	1 x Motor /LED assembly	1 x Ball/downrod assembly
1 x Canopy	1 x Remote & Receiver	1 x acrylic lampshade
1 x Decorative plate	1 x Screw kit	1 x Instruction manual
1 x Decorative motor collar cover		



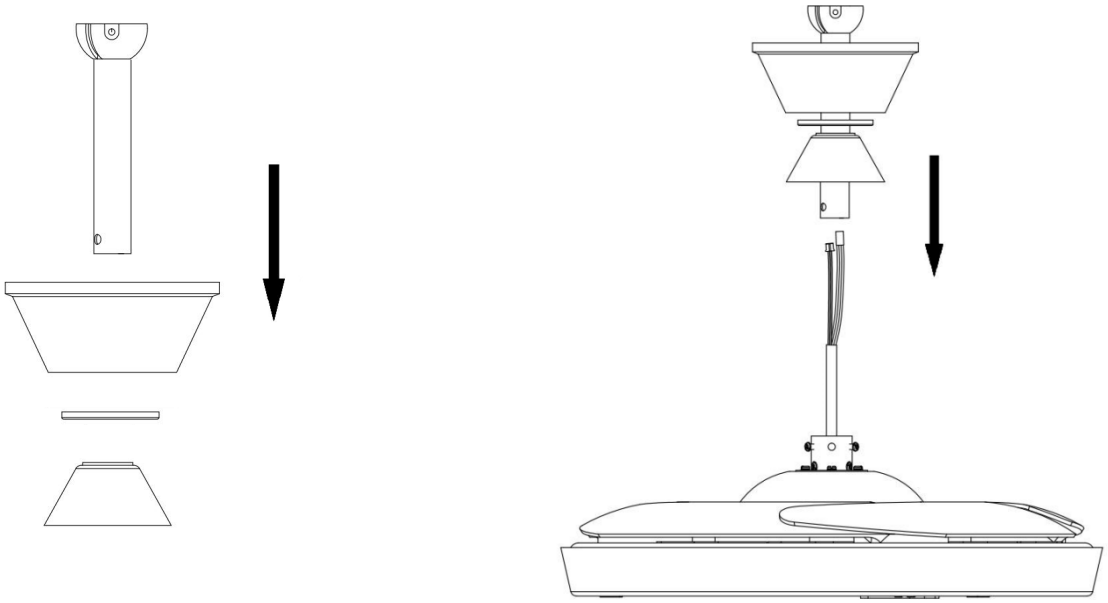
Installation



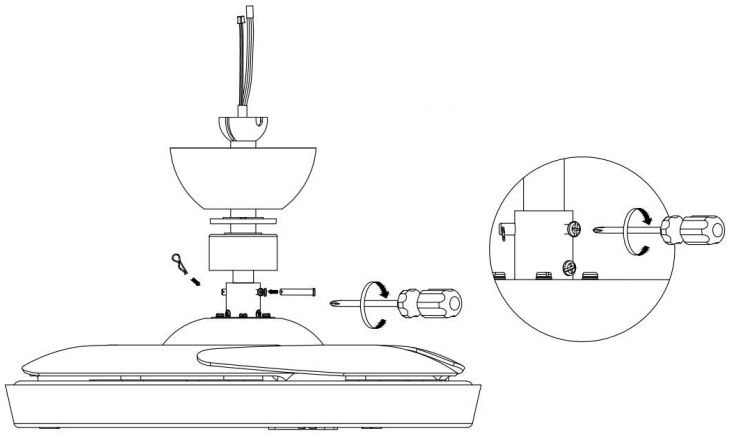
1.Secure the bracket to the ceiling using screws and provided. (please ensure the fixing is able to support minimum moving weight of the fan which is 15.8kg=35Lb)



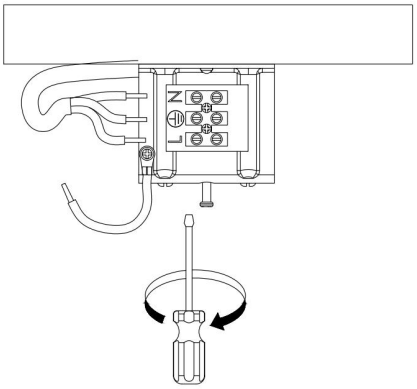
2. Remove the pins and sockets from the ball/lower rod assembly. Loosen the two fixing screws of the motor hoist head with a screwdriver.（Do not loosen the screw completely; Loosen only half）



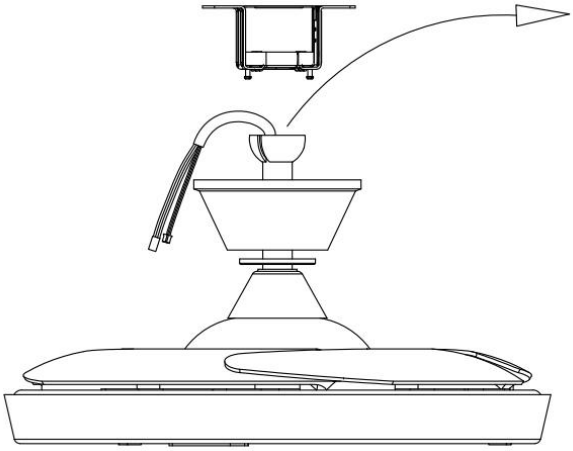
3. Pass the downrod through the canopy & Decorative plate & Decorative motor collar cover. Pass the motor leads through the lower rod.

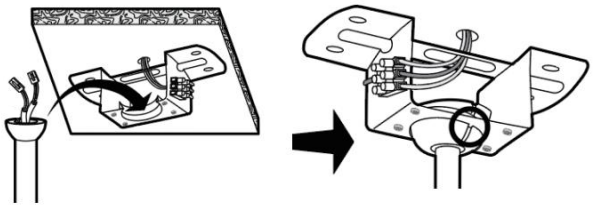


4.Push the pin through the down rod and the motor assemsly,secure the down rod by tightening the locking screws.(ensure you do not trap any wires).

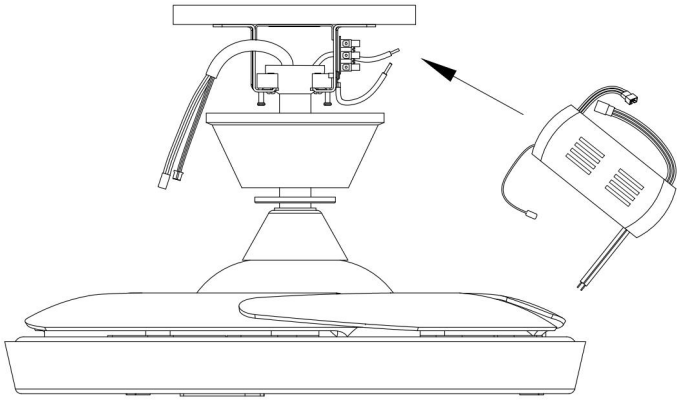


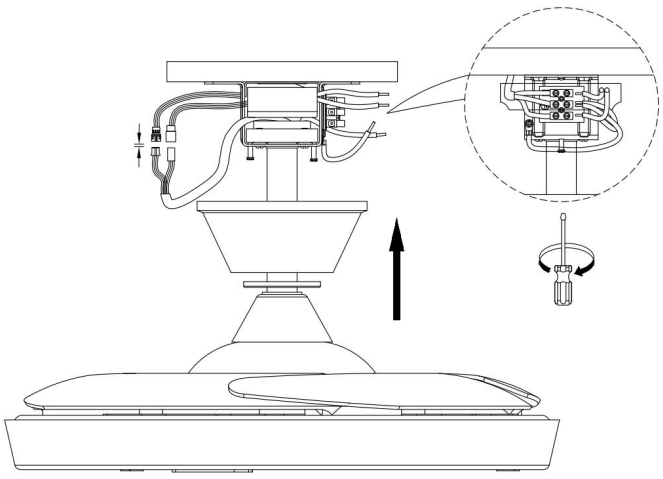
5. Wire to main as illustrated.



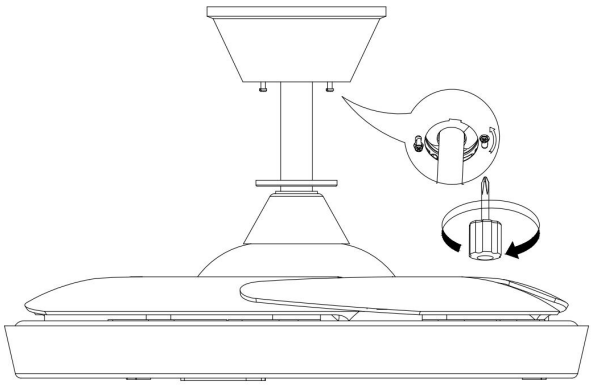


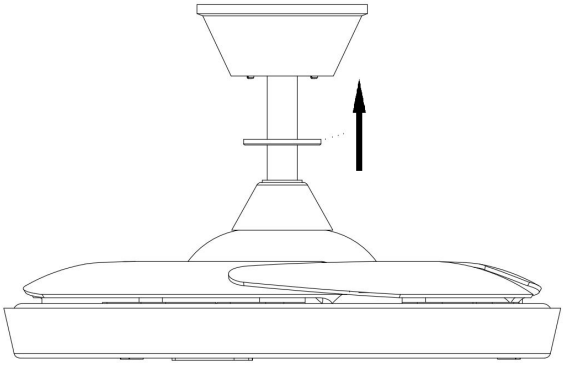
6.Place fan into hanger bracket and align ball joint slot with hanger bracket as illustrated.



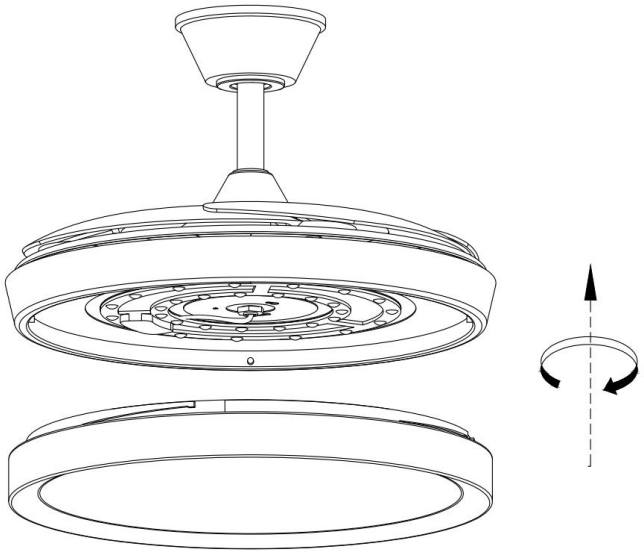


7.Insert the remote control receiver directly into the U-shaped bracket.Connect the receiver to the motor lead plug properly.And connect the L/N/ ground line of the receiver input to the three-digit terminal block. Please make sure the antenna wire has been safely folded inside the canopy cover before final assembly (DO NOT cut the antenna wire)

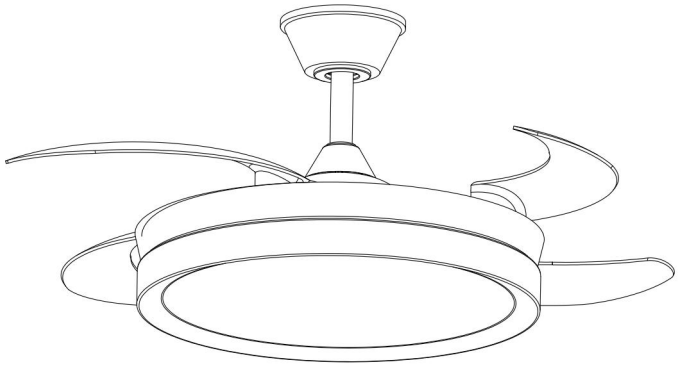




8. After wiring is completed, attach the canopy to the hanger bracket by pushing upwards and twisting anti-clockwise. Tighten screws and ensure canopy is not touching the ball joint.

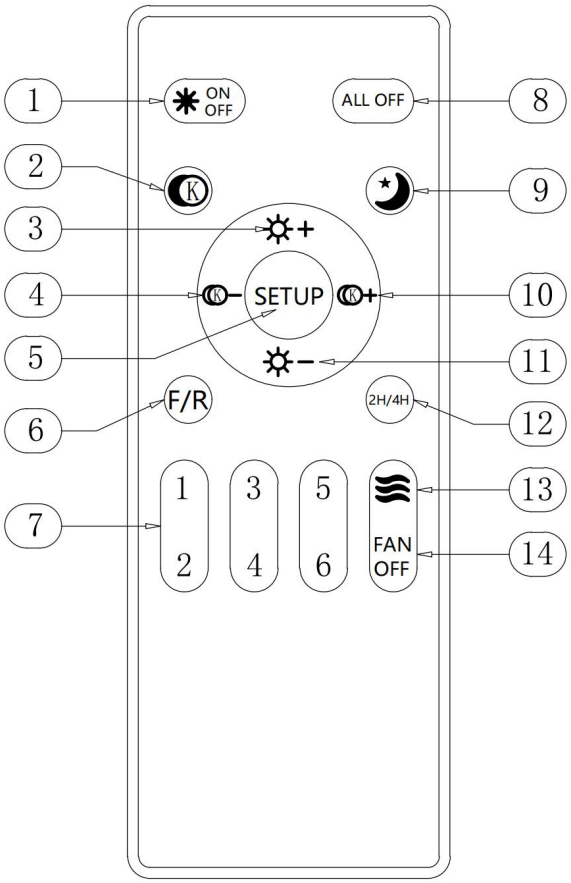


9. Put the lampshade to the light kit and tighten it.



10.The fan with lights is installed.

Function instruction of emitter:



Power-on default state: Light on, fan off

① Light On/Off
② Color Temperature Switch
③ Press & hold or tap to increase brightness
④ Press & hold or tap to decrease color temperature
⑤ Pairing Button
⑥ Forward/Reverse Rotation
⑦ Speed Levels (1 -6): Level 1 = lowest wind, Level 6 = strongest wind
⑧ Master Off: Turns off both fan and light
⑨ Night Light
⑩ Press & hold or tap to increase color temperature
⑪ Press & hold or tap to decrease brightness.
⑫ 2H/4H Timer: Fan automatically turns off when timer runs out
⑬ Natural Wind Mode: Fan cycles through levels 1 - 6
⑭ Fan Stop

KINDLY REMINDERS:

1. Remote Control Pairing:Press and hold the "SETUP" button for 3 seconds within 3 seconds of powering on the light. Two flashes indicate successful pairing.

Remote Control Reset:Press and hold the "2H/4H" button for 3

seconds within 3 seconds of powering on the light. Two flashes indicate successful reset.

2. When the emitter cannot control the receiver, please check the battery switch touching normally or not, correction of the positive and negative,full or empty of the power.

3. When the emitter cannot control the receiver, please check is there any existence of similar remote controlled products nearby, then check whether they works, because remote controlled product with the same frequency will disturb each other.

4. Low voltage of battery will affect the sensitivity of the emitter and the signal reception accordingly (the indicated light will flash out its warning when the battery get low voltage),must replace if the battery is getting low voltage.

5. Please take out the battery from the emitter when leaving unused for long time.

6. Supporting 35W lighting power at maximum.

7. When installing the fan,the fan ceiling cover don’t press the antenna(or other wire), it is easy to breakdown the wire and short-circuited.

Troubleshooting Guide

English

Problem: The fan is not correctly connected to the electrical network.
Possible Cause: The wall switch is o4, or the wiring is not properly connected to the fan.
Suggested Solution: Ensure the wall switch is turned on and the wiring is correctly connected to the fan.

Problem: The wall switch is damaged and interferes with the remote control.
Possible Cause: Faulty wall controller.
Suggested Solution: Remove the wall controller and replace it with a standard on/o4 switch.

Problem: The wall switch or circuit breaker is o4.
Possible Cause: Power supply is interrupted.
Suggested Solution: Turn on the wall switch or circuit breaker to power the ceiling fan.

Problem: The remote receiver is installed incorrectly.
Possible Cause: Incorrect wiring connections.
Suggested Solution: Verify the wiring connections according to the label and wiring diagram.

Problem: The remote control and receiver are not on the same frequency.
Possible Cause: Frequency mismatch.
Suggested Solution: Pair the remote control and receiver to the same frequency.

Problem: The remote control is out of range of the receiver.
Possible Cause: Signal distance limitation.
Suggested Solution: Move the remote control closer to the ceiling fan.

Problem: Other devices operate on the same frequency.
Possible Cause: Frequency interference from nearby devices.
Suggested Solution: Change the frequency of the remote control.

Problem: The remote control battery is low.
Possible Cause: Weak battery.
Suggested Solution: Replace the batteries with the same model.

Problem: The fan operates intermittently or turns on by itself.
Possible Cause: RF interference or interference from similar ceiling fans in the neighborhood.
Suggested Solution: Change the frequency or remote control.

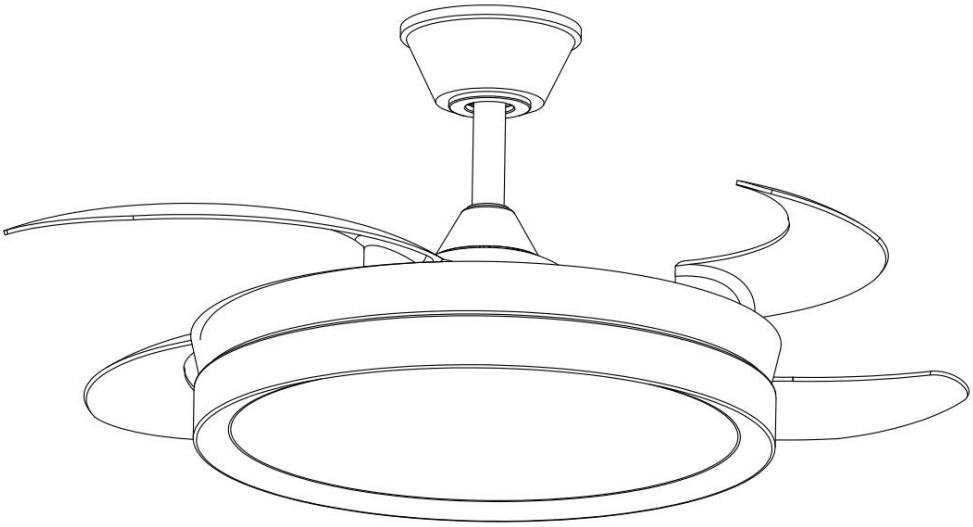
Reminder: Some solutions should only be carried out by qualified and licensed electricians.

Guide de Résolution des Problèmes

Manuel d’instructions

Ventilateur de plafond avec moteur DC et télécommande, avec éclairage

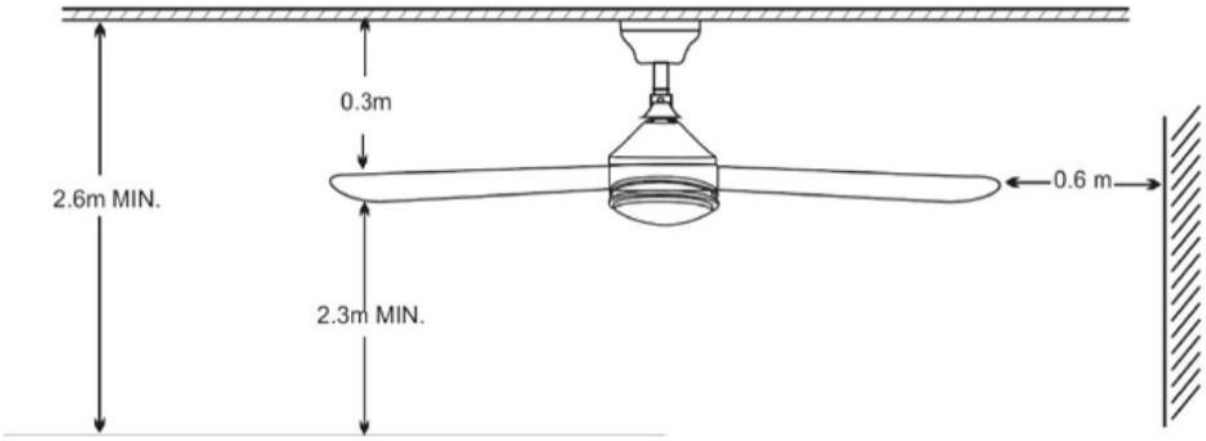
« Milos »



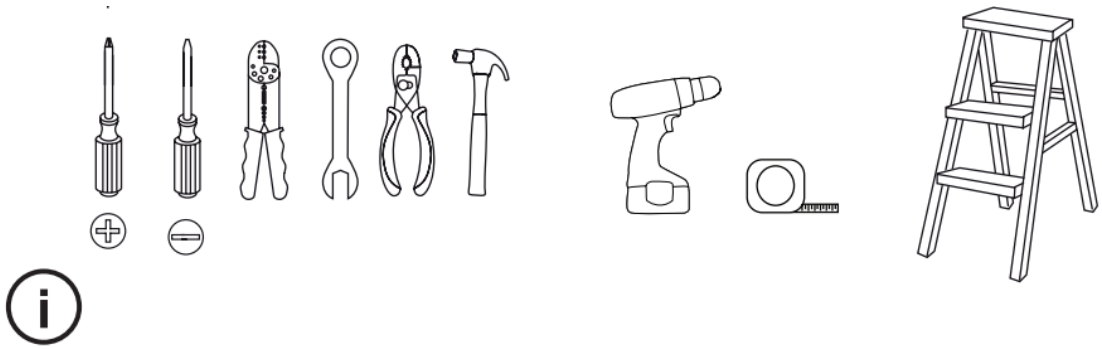
230V~50Hz

AVERTISSEMENTS

• Lisez attentivement l'intégralité de la notice avant de commencer l'installation et conservez ces instructions.
• Afin de réduire le risque de blessures corporelles, fixez le ventilateur directement à la structure porteuse du bâtiment conformément à ces instructions et utilisez uniquement la quincaillerie fournie.
• Pour éviter tout risque de choc électrique, avant d'installer le ventilateur, coupez l'alimentation électrique en désactivant les disjoncteurs du boîtier de raccordement et de l'interrupteur mural associé.
• Tout le câblage doit être conforme aux normes électriques nationales et locales. Si vous n'êtes pas familiarisé avec le câblage, faites appel à un électricien qualifié.
• Afin de réduire le risque de blessures corporelles, ne pliez pas le système de fixation des pales lors de l'installation, de l'équilibrage ou du nettoyage du ventilateur. N'insérez jamais d'objets étrangers entre les pales en rotation.
• Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou d'endommagement du moteur, ne soulevez pas et ne transportez pas le ventilateur en le tenant par les câbles électriques.
• Assurez-vous que la fixation du ventilateur de plafond puisse supporter un poids en mouvement minimum de 15,8 kg (35 lb).
• Les pales du ventilateur ne doivent pas être installées à une hauteur inférieure à 2,3 m du sol.



OUTILS NÉCESSAIRES

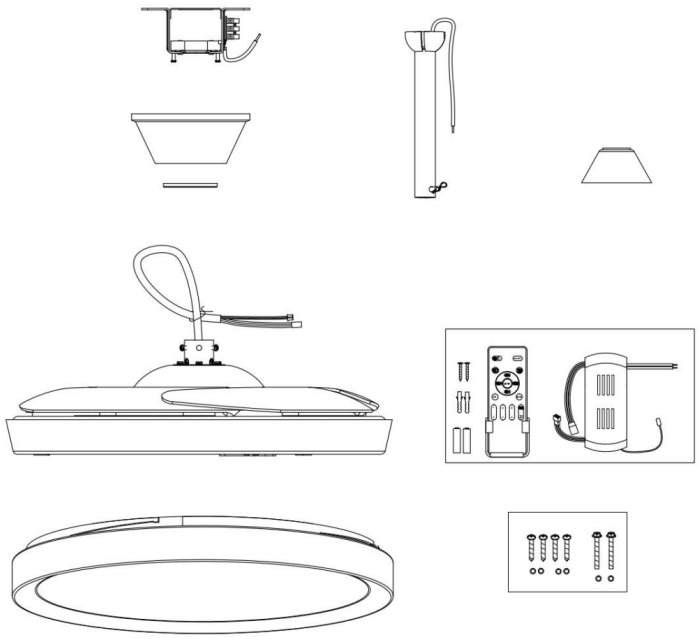


Assurez-vous de couper l'alimentation électrique avant de préparer l'installation.

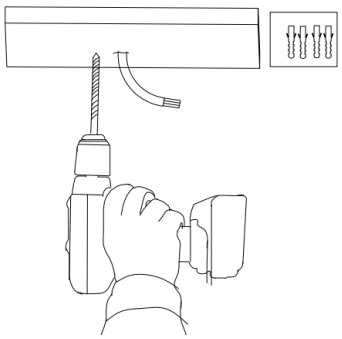


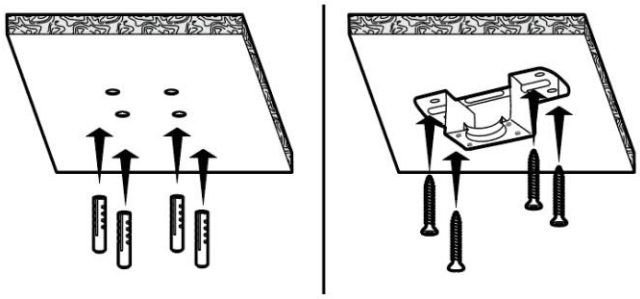
Liste des pièces :

- 1 × Support de montage
- 1 × Ensemble moteur / LED
- 1 × Ensemble rotule / tige (ball/downrod)
- 1 × Pavillon
- 1 × Télécommande et récepteur
- 1 × Abat-jour en acrylique
- 1 × Plaque décorative
- 1 × Kit de vis
- 1 × Manuel d'instructions
- 1 × Cache décoratif du col moteur

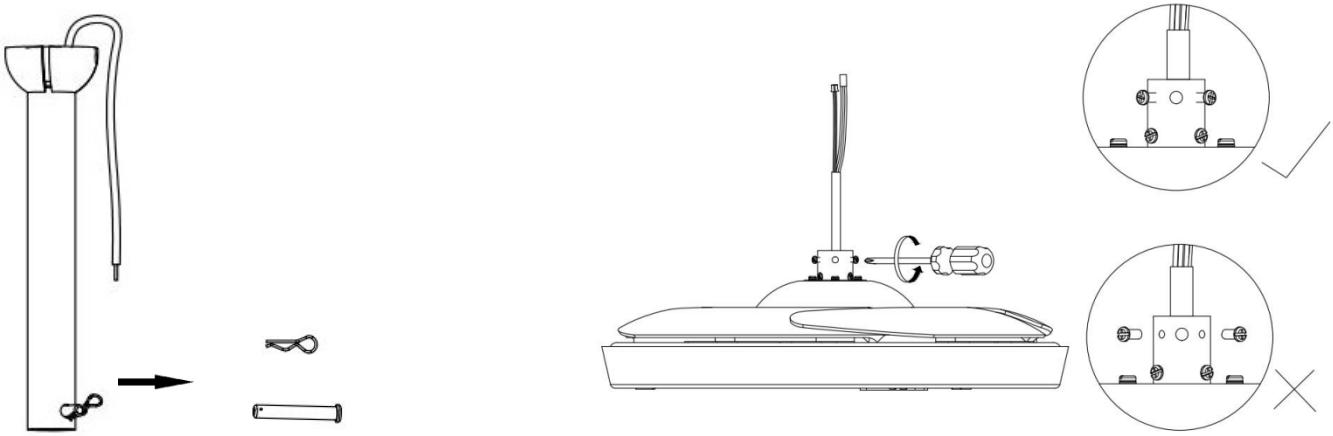


Installation

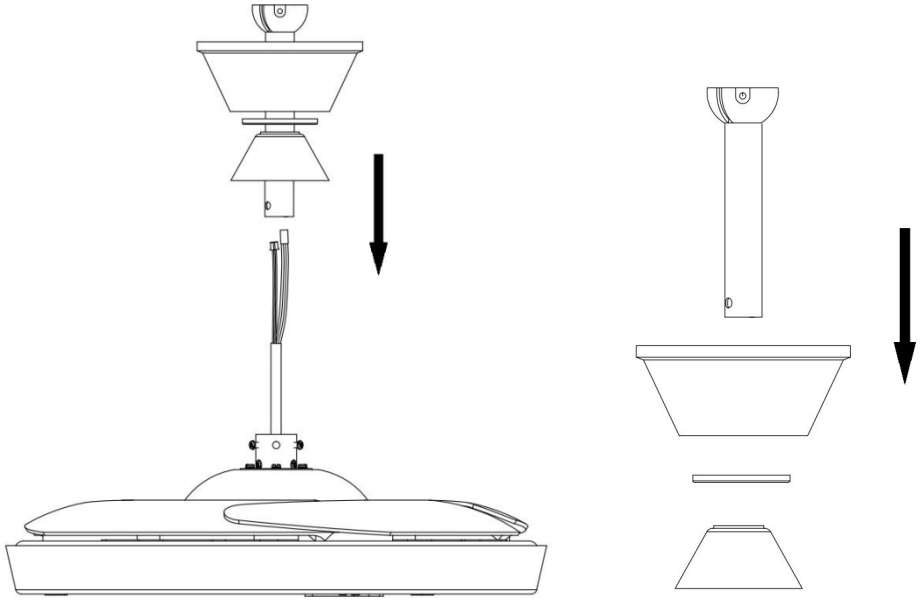




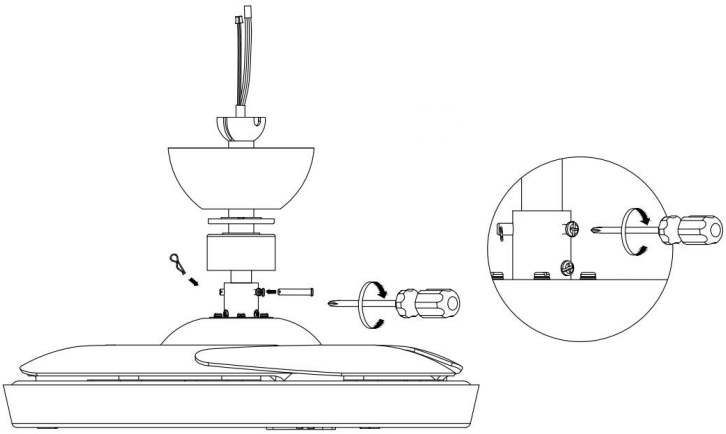
1. Fixez le support au plafond à l'aide des vis fournies. Assurez-vous que le système de fixation peut supporter un poids minimal en mouvement du ventilateur de 15,8 kg (35 lb).



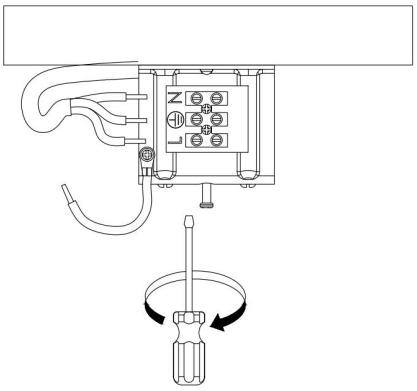
2. Retirez les goupilles et les bagues de l'ensemble rotule/tige inférieure. Desserrez les deux vis de fixation de la tête de suspension du moteur à l'aide d'un tournevis (ne desserrez pas complètement les vis ; desserrez-les uniquement à moitié).



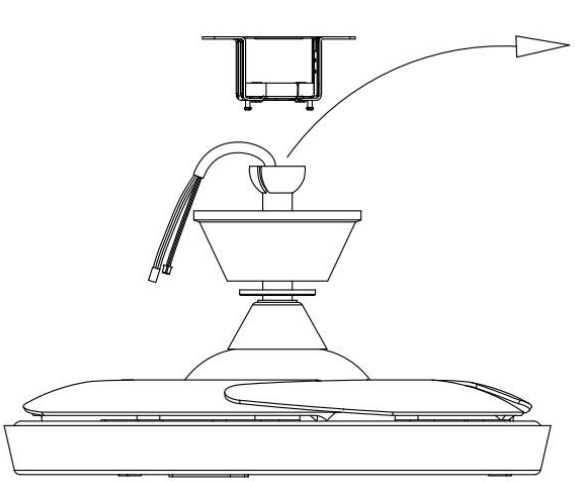
3. Faites passer la tige de suspension à travers le pavillon, la plaque décorative et le cache décoratif du col du moteur. Faites ensuite passer les câbles du moteur à travers la tige inférieure.

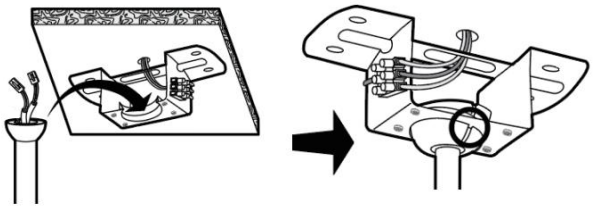


4. Insérez la goupille à travers la tige de suspension et l'ensemble du moteur, puis fixez la tige en serrant les vis de blocage. Assurez-vous de ne pas coincer les câbles.

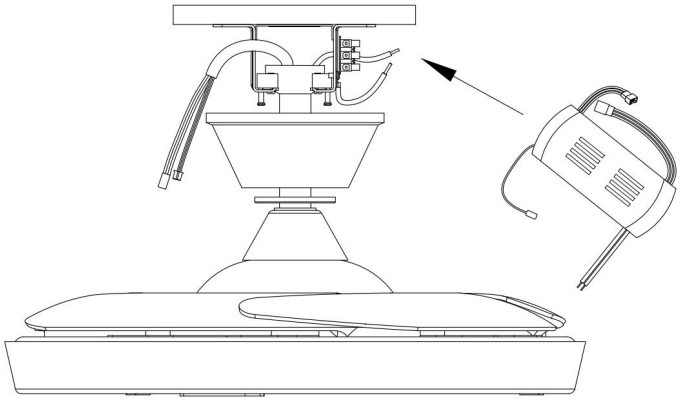


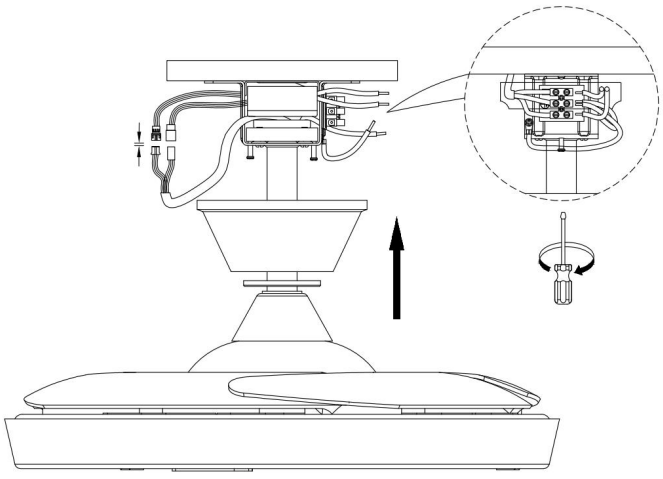
5. Raccordez le câblage à l'alimentation principale comme illustré.



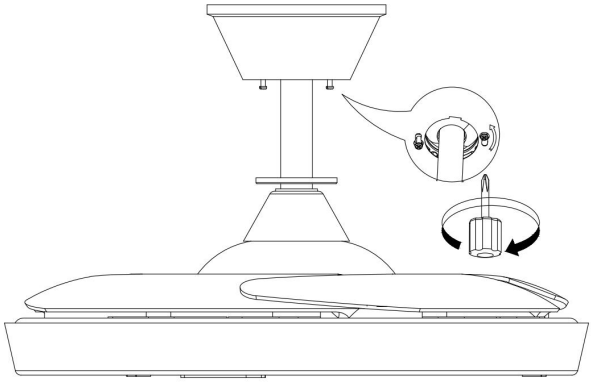


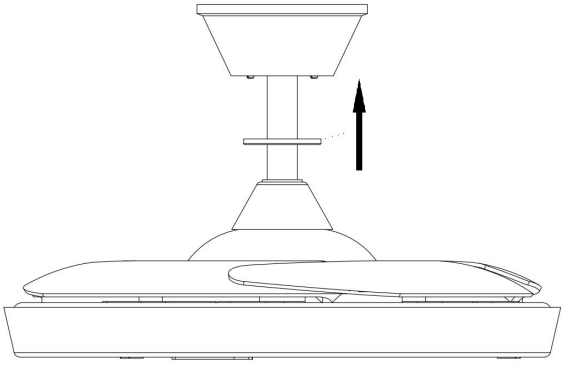
6.Placez le ventilateur dans le support de suspension et alignez la rainure de la rotule avec le support, comme illustré.



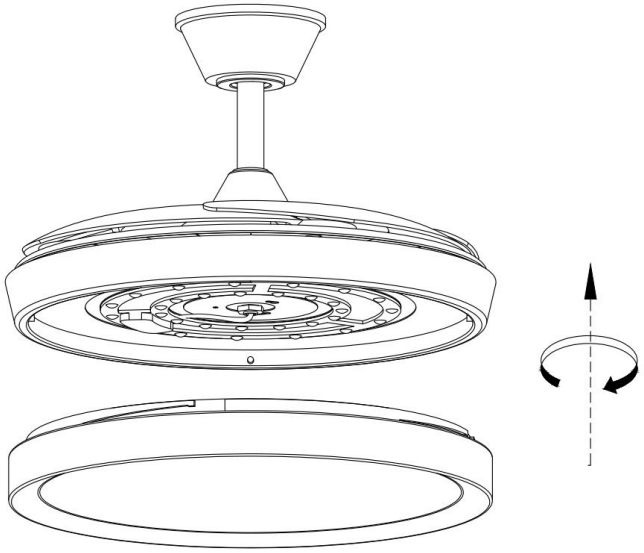


7. Insérez directement le récepteur de la télécommande dans le support en forme de U. Connectez correctement le récepteur au connecteur du moteur, puis raccordez les fils L / N / terre de l'entrée du récepteur au bornier à trois pôles. Assurez-vous que le câble d'antenne est correctement replié à l'intérieur du pavillon avant l'assemblage final (NE COUPEZ PAS le câble d'antenne).

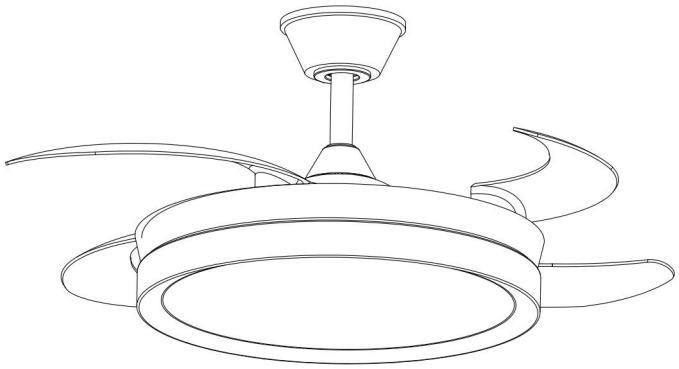




8. Une fois le câblage terminé, fixez le pavillon au support de suspension en le poussant vers le haut puis en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Serrez les vis et assurez-vous que le pavillon ne touche pas la rotule.

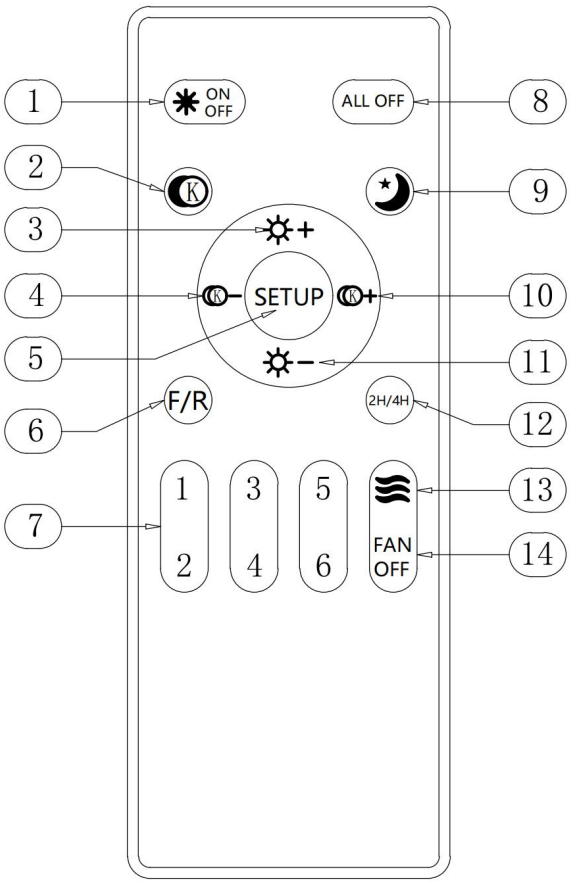


9. Placez l'abat-jour sur le kit d'éclairage et serrez-le.



10. Le ventilateur avec éclairage est installé.

Instructions de fonctionnement de la télécommande



État par défaut à la mise sous tension : lumière allumée, ventilateur éteint

① Marche / arrêt de la lumière
② Changement de la température de couleur
③ Appuyer et maintenir ou appuyer brièvement pour augmenter la luminosité
④ Appuyer et maintenir ou appuyer brièvement pour diminuer la température de couleur
⑤ Bouton d'appairage
⑥ Rotation avant / arrière
⑦ Vitesses du ventilateur (1 à 6) :
Niveau 1 = débit d'air le plus faible, Niveau 6 = débit d'air le plus fort
⑧ Arrêt général : éteint le ventilateur et la lumière
⑨ Veilleuse
⑩ Appuyer et maintenir ou appuyer brièvement pour augmenter la température de couleur
⑪ Appuyer et maintenir ou appuyer brièvement pour diminuer la luminosité
⑫ Minuterie 2 h / 4 h : le ventilateur s'éteint automatiquement à la fin du temps réglé
⑬ Mode vent naturel : le ventilateur alterne automatiquement entre les vitesses 1 à 6
⑭ Arrêt du ventilateur

Rappels importants :

1. Appairage de la télécommande : appuyez et maintenez le bouton « SETUP » pendant 3 secondes dans les 3 secondes suivant la mise sous tension de la lumière. Deux clignotements indiquent un appairage réussi.
   Réinitialisation de la télécommande : appuyez et maintenez le bouton « 2H/4H » pendant 3 secondes dans les 3 secondes suivant la mise sous tension de la lumière. Deux clignotements indiquent une réinitialisation réussie.

2. Si l'émetteur ne parvient pas à contrôler le récepteur, vérifiez que l'interrupteur de la batterie est correctement en contact, que les pôles positif et négatif sont bien positionnés et que la batterie n'est pas déchargée.

3. Si l'émetteur ne contrôle pas le récepteur, vérifiez la présence éventuelle de produits à télécommande similaires à proximité. Les appareils utilisant la même fréquence peuvent provoquer des interférences.

4. Une batterie à faible tension affecte la sensibilité de l'émetteur et la réception du signal (le voyant clignote pour avertir lorsque la batterie est faible). Remplacez la batterie si nécessaire.

5. Retirez la batterie de l'émetteur en cas de non-utilisation prolongée.

6. Puissance d'éclairage maximale prise en charge : 35 W.

7. Lors de l'installation du ventilateur, veillez à ce que le cache de plafond ne comprime pas l'antenne (ou d'autres câbles), car cela pourrait les endommager et provoquer un court-circuit.

GIRO

GUIDE DE DÉPANNAGE

French

Problème : Le ventilateur n'est pas correctement connecté au réseau électrique.
Cause possible : L'interrupteur mural est éteint ou le câblage n'est pas correctement connecté au ventilateur.
Solution suggérée : Assurez-vous que l'interrupteur mural est allumé et que le câblage est correctement connecté au ventilateur.

Problème : L'interrupteur mural est endommagé et interfère avec la télécommande.
Cause possible : Contrôleur mural défectueux.
Solution suggérée : Retirez le contrôleur mural et remplacez-le par un interrupteur marche/arrêt standard.

Problème : L'interrupteur mural ou le disjoncteur est éteint.
Cause possible : L'alimentation est interrompue.
Solution suggérée : Allumez l'interrupteur mural ou le disjoncteur pour alimenter le ventilateur de plafond.

Problème : Le récepteur de la télécommande est mal installé.
Cause possible : Connexions de câblage incorrectes.
Solution suggérée : Vérifiez les connexions de câblage selon l'étiquette et le schéma de câblage.

Problème : La télécommande et le récepteur ne sont pas sur la même fréquence.
Cause possible : Incompatibilité de fréquence.
Solution suggérée : Associez la télécommande et le récepteur à la même fréquence.

Problème : La télécommande est hors de portée du récepteur.
Cause possible : Limitation de la distance du signal.
Solution suggérée : Approchez la télécommande du ventilateur de plafond.

Problème : D'autres appareils fonctionnent sur la même fréquence.
Cause possible : Interférences de fréquence provenant d'appareils à proximité.
Solution suggérée : Changez la fréquence de la télécommande.

Problème : La batterie de la télécommande est faible.
Cause possible : Batterie faible.
Solution suggérée : Remplacez les piles par le même modèle.

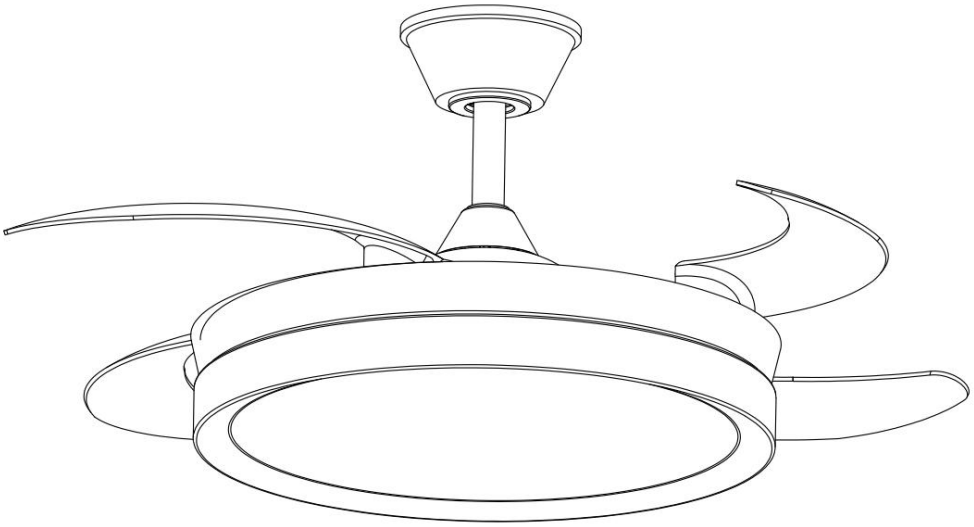
Problème : Le ventilateur fonctionne de manière intermittente ou s'allume tout seul.
Cause possible : Interférences RF ou interférences provenant de ventilateurs de plafond similaires dans le voisinage.
Solution suggérée : Changez la fréquence ou la télécommande.

Rappel : Certaines solutions ne doivent être réalisées que par des électriciens qualifiés et autorisés.

Guía de Solución de Problemas

Bedienungsanleitung

DC-Deckenventilator mit Fernbedienung und Licht „Milos“



230V~50Hz

WARNHINWEISE

•Lesen Sie diese Anleitung vor Beginn der Installation vollständig durch und bewahren Sie sie auf.

•Um Verletzungen zu vermeiden, befestigen Sie den Ventilator gemäß dieser Anleitung direkt an der tragenden Struktur des Gebäudes und verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Befestigungsmaterial.

•Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, schalten Sie vor der Installation die Stromversorgung am Sicherungsautomaten der Anschlussdose und des zugehörigen Wandschalters ab.

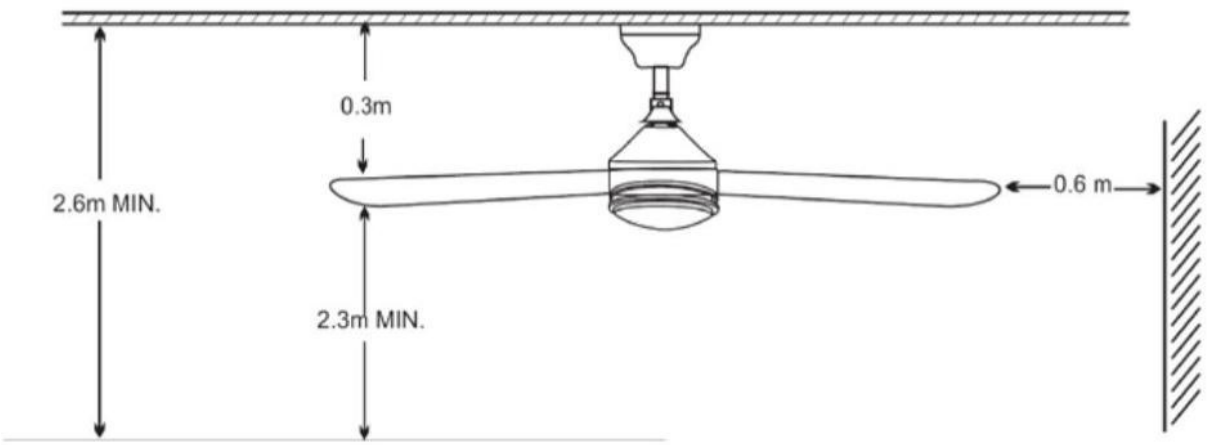
•Die gesamte Verkabelung muss den nationalen und örtlichen Elektrovorschriften entsprechen. Wenn Sie mit Elektroinstallationen nicht vertraut sind, beauftragen Sie eine qualifizierte Elektrofachkraft.

•Um Verletzungen zu vermeiden, verbiegen Sie die Flügelhalterungen bei der Installation, beim Auswuchten oder beim Reinigen des Ventilators nicht. Stecken Sie niemals Gegenstände zwischen die rotierenden Flügel.

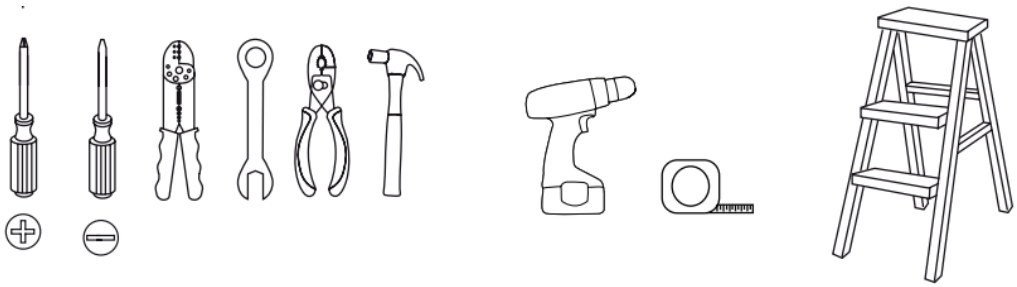
•Um Brand, elektrischen Schlag oder Motorschäden zu vermeiden, heben oder tragen Sie den Ventilator nicht an den Anschlussleitungen.

•Stellen Sie bei der Montage sicher, dass die Befestigung das bewegte Gewicht des Ventilators von mindestens 15,8 kg (35 lb) tragen kann.

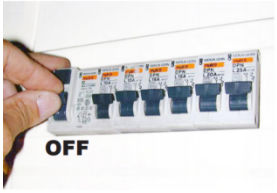
•Die Ventilatorflügel dürfen nicht niedriger als 2,3 m über dem Boden montiert werden.



BENÖTIGTES WERKZEUG



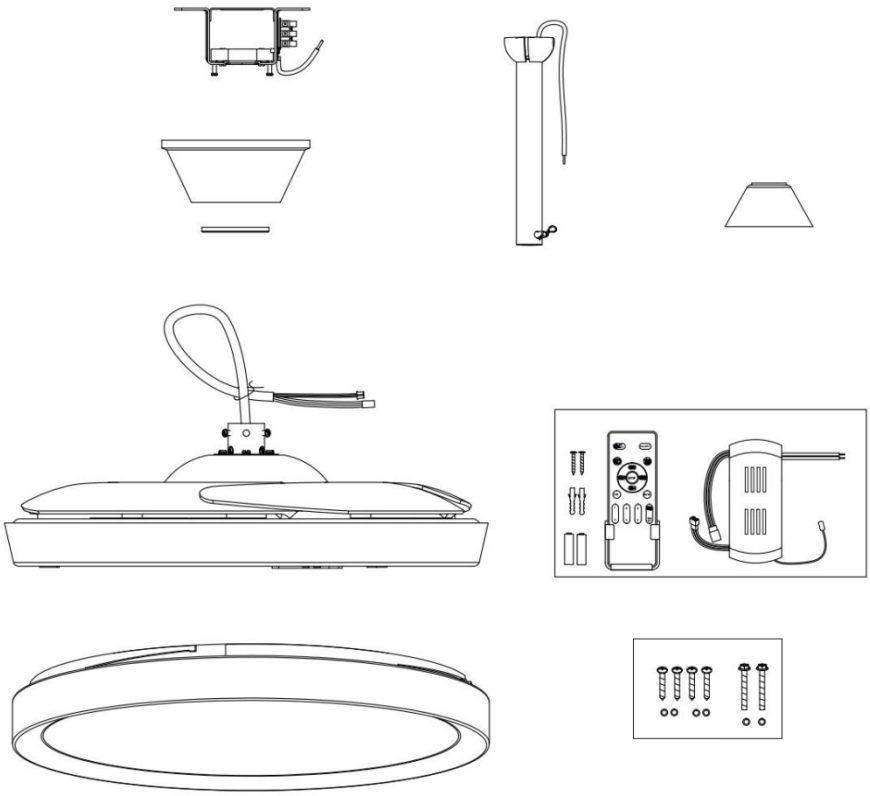
Schalten Sie vor der Installation unbedingt die Stromversorgung ab



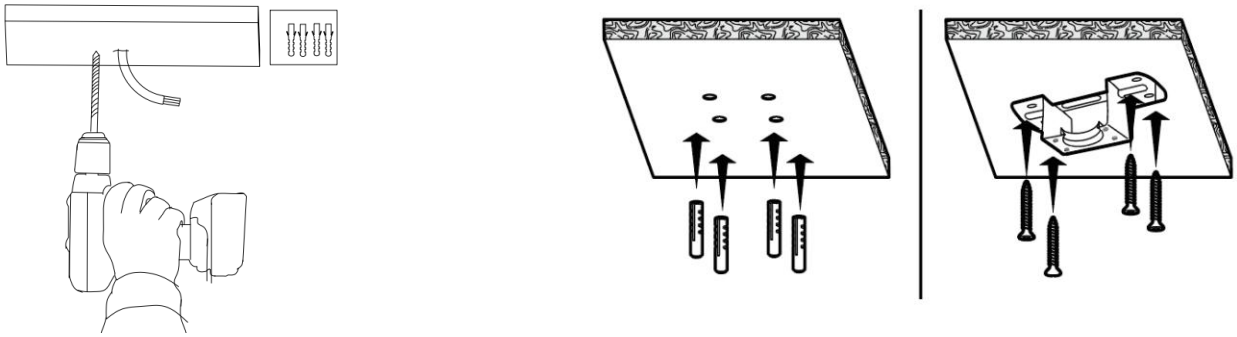
Lieferumfang:

1 x Montagehalterung	1 x Motor-/LED-Einheit	1 x Kugel-/Verlängerungsstange
1 x Baldachin	1 x Fernbedienung & Empfänger	1 x Acryl-Lampenschirm
1 x Zierplatte	1 x Schraubenset	1 x Bedienungsanleitung

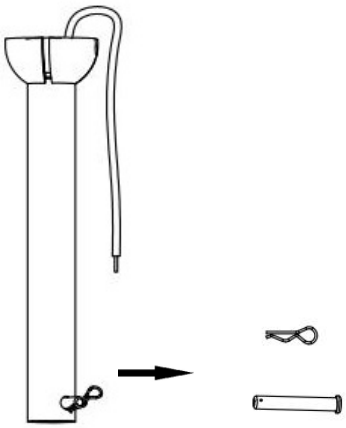
1 x Zierabdeckung für den Motorhals

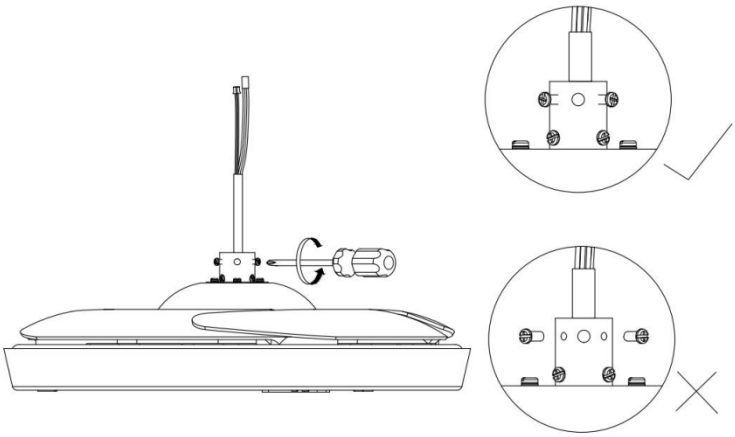


Installation

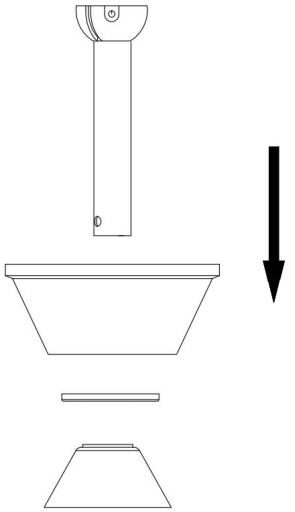


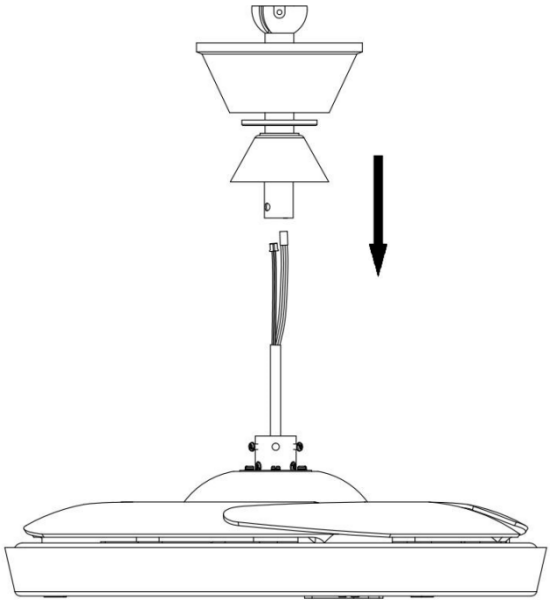
1. Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Decke. (Stellen Sie sicher, dass die Befestigung das bewegte Gewicht des Ventilators von mindestens 15,8 kg = 35 lb tragen kann.)



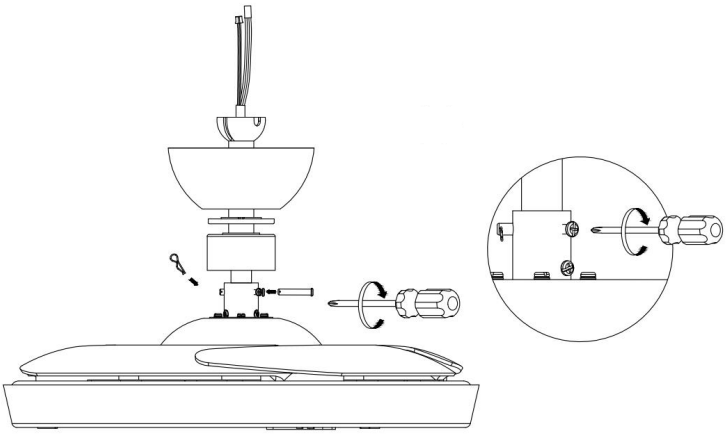


2. Entfernen Sie Stift und Splint von der Kugel-/Verlängerungsstange. Lösen Sie die beiden Befestigungsschrauben am Motorkopf mit einem Schraubendreher. (Schrauben nicht ganz herausdrehen, nur halb lösen.)

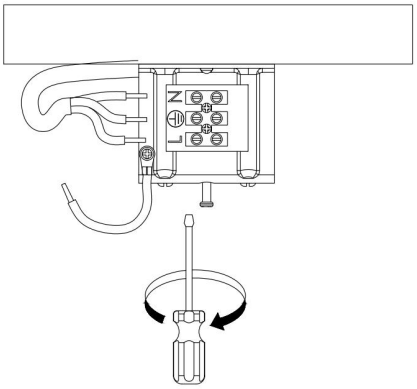




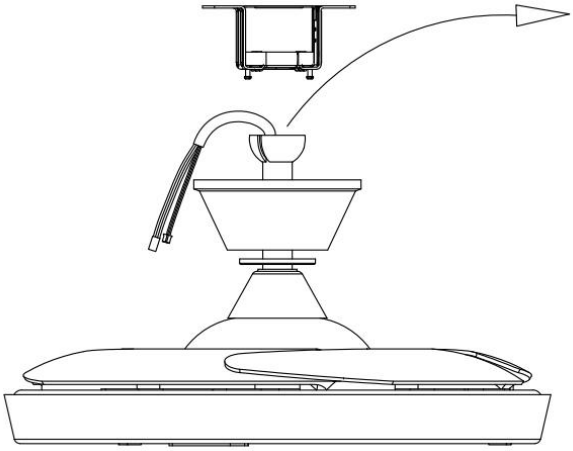
3. Führen Sie die Verlängerungsstange durch den Baldachin, die Zierplatte und die Zierabdeckung des Motorhalses. Führen Sie die Motorkabel durch die Stange.

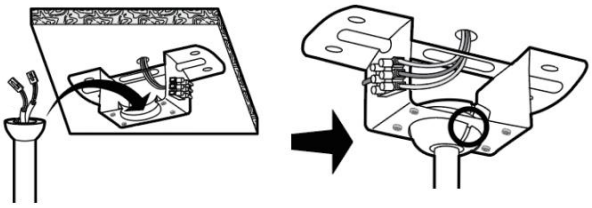


4. Stecken Sie den Stift durch Verlängerungsstange und Motoreinheit und sichern Sie die Stange durch Anziehen der Feststellschrauben. (Achten Sie darauf, keine Kabel einzuklemmen.)

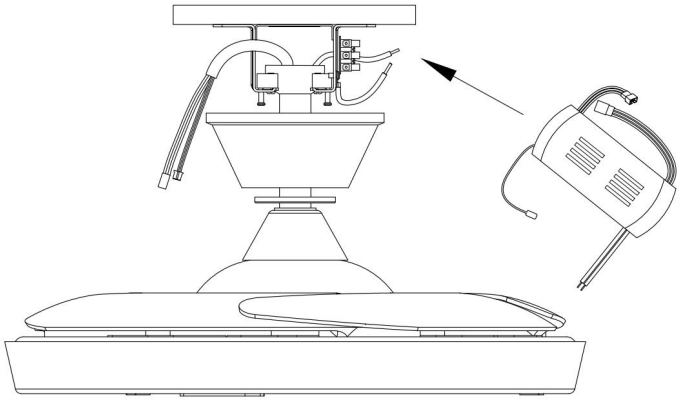


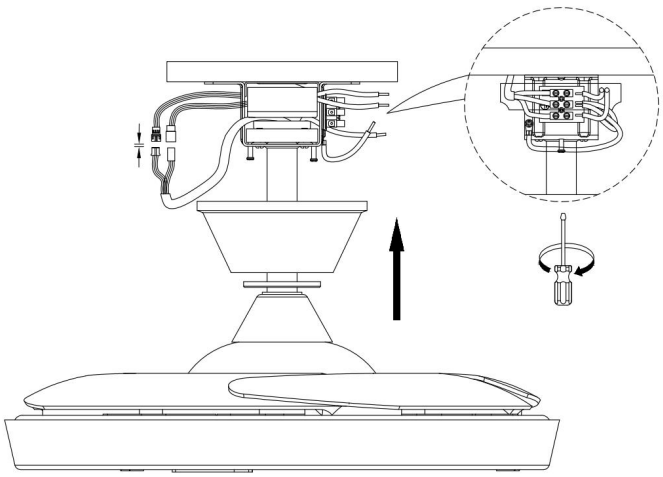
5. Schließen Sie die Netzleitung wie abgebildet an.



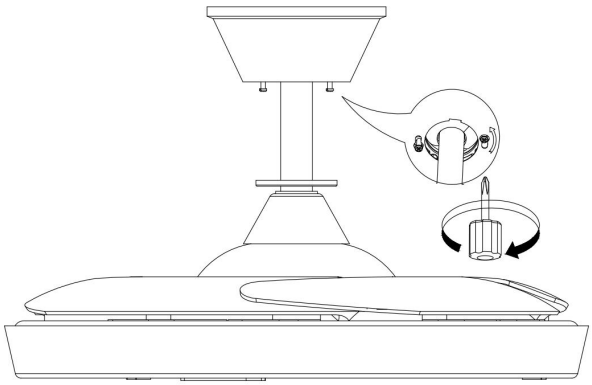


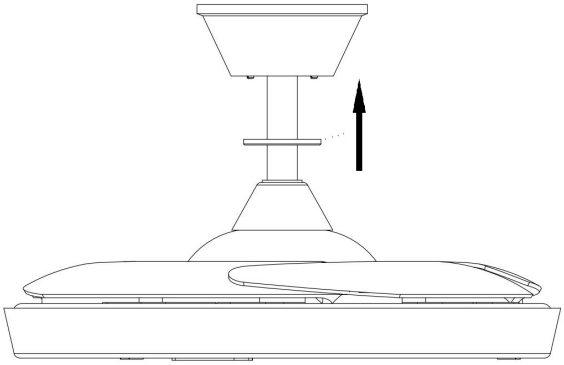
6. Hängen Sie den Ventilator in die Aufhängehalterung ein und richten Sie die Nut des Kugelgelenks wie abgebildet an der Halterung aus.



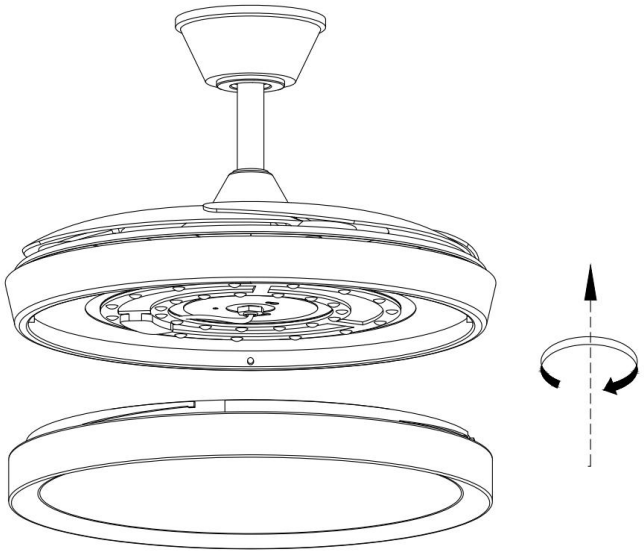


7. Setzen Sie den Empfänger direkt in die U-förmige Halterung ein. Verbinden Sie den Empfänger korrekt mit dem Stecker der Motorleitung und schließen Sie L/N/Schutzleiter des Empfängereingangs an die dreipolige Klemmleiste an. Achten Sie vor der Endmontage darauf, dass das Antennenkabel sicher im Baldachin verstaut ist (das Antennenkabel NICHT abschneiden).

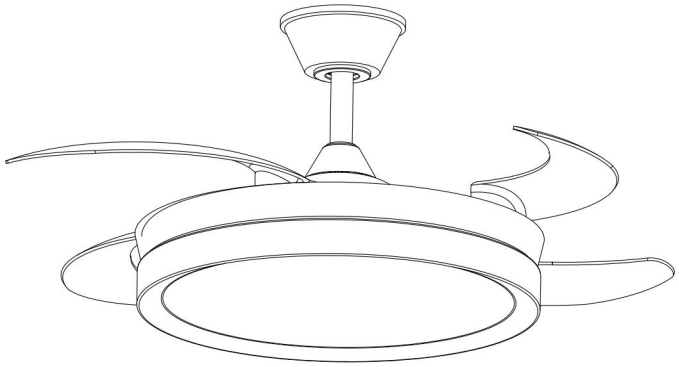




8. Schieben Sie nach dem Anschließen den Baldachin nach oben auf die Aufhängehalterung und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Ziehen Sie die Schrauben fest und achten Sie darauf, dass der Baldachin das Kugelgelenk nicht berührt.

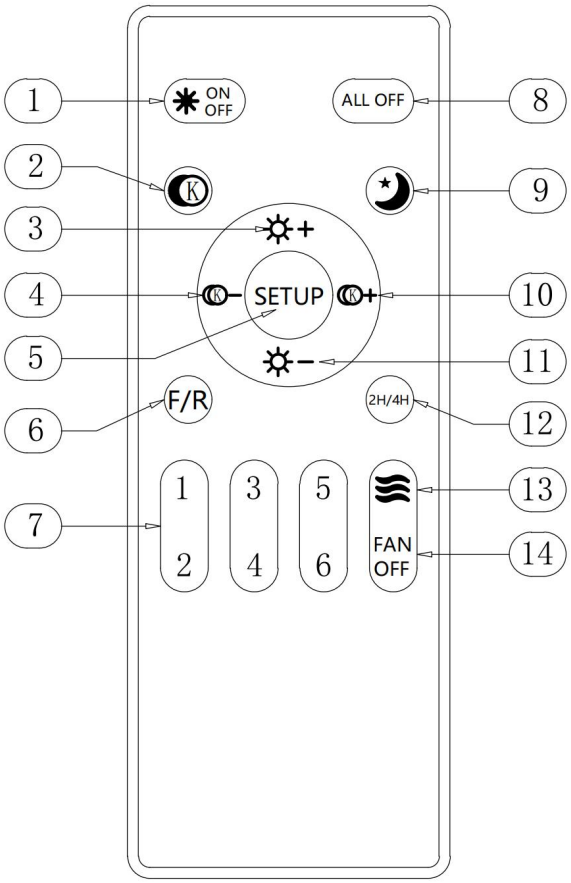


9. Setzen Sie den Lampenschirm auf die Leuchteneinheit und ziehen Sie ihn fest.



10. Der Ventilator mit Licht ist montiert.

Funktionen der Fernbedienung:



Zustand nach dem Einschalten: Licht an, Ventilator aus

①Licht Ein/Aus

②Farbtemperatur umschalten

③Gedrückt halten oder tippen: Helligkeit erhöhen

④Gedrückt halten oder tippen: Farbtemperatur verringern

⑤Kopplungstaste

⑥Drehrichtung vorwärts/rückwärts

⑦Geschwindigkeitsstufen (1-6): Stufe 1 = schwächster, Stufe 6 = stärkster Luftstrom

⑧Hauptschalter Aus: schaltet Ventilator und Licht aus

⑨Nachtlicht

⑩Gedrückt halten oder tippen: Farbtemperatur erhöhen

⑪Gedrückt halten oder tippen: Helligkeit verringern.

⑫2H/4H-Timer: Der Ventilator schaltet sich nach Ablauf automatisch aus

⑬Naturwind-Modus: Der Ventilator wechselt durch die Stufen 1 - 6

⑭Ventilator Stopp

WICHTIGE HINWEISE:

1. Kopplung der Fernbedienung: Halten Sie innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten des Lichts die Taste „SETUP“ 3 Sekunden lang gedrückt. Zweimaliges Blinken bestätigt die Kopplung.

Zurücksetzen der Fernbedienung: Halten Sie die Taste „2H/4H“ 3 Sekunden lang gedrückt, innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten des Lichts. Zweimaliges Blinken bestätigt das Zurücksetzen.

2. Wenn die Fernbedienung den Empfänger nicht steuert, prüfen Sie, ob die Batterien richtig Kontakt haben, richtig gepolt sind und noch ausreichend geladen sind.

3. Wenn die Fernbedienung den Empfänger nicht steuert, prüfen Sie, ob sich in der Nähe ähnliche funkgesteuerte Geräte befinden und ob diese in Betrieb sind, da sich Geräte mit derselben Frequenz gegenseitig stören.

4. Eine schwache Batterie verringert die Empfindlichkeit der Fernbedienung und den Signalempfang (die Kontrollleuchte blinkt als Warnung bei niedriger Batteriespannung). Tauschen Sie schwache Batterien aus.

5. Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.

6. Maximal unterstützte Leuchtenleistung: 35 W.

7. Achten Sie bei der Montage darauf, dass der Baldachin nicht auf das Antennenkabel (oder andere Kabel) drückt. Das Kabel kann sonst beschädigt werden und einen Kurzschluss verursachen.

GIRO

Fehlerbehebung

Deutsch

Problem: Der Ventilator ist nicht korrekt an das Stromnetz angeschlossen.
Mögliche Ursache: Der Wandschalter ist ausgeschaltet oder die Verkabelung ist nicht korrekt mit dem Ventilator verbunden.

Lösungsvorschlag: Stellen Sie sicher, dass der Wandschalter eingeschaltet und die Verkabelung korrekt mit dem Ventilator verbunden ist.

Problem: Der Wandschalter ist beschädigt und stört die Fernbedienung.
Mögliche Ursache: Defekte Wandsteuerung.

Lösungsvorschlag: Entfernen Sie die Wandsteuerung und ersetzen Sie sie durch einen normalen Ein-/Aus-Schalter.

Problem: Der Wandschalter oder Sicherungsautomat ist ausgeschaltet.
Mögliche Ursache: Die Stromversorgung ist unterbrochen.

Lösungsvorschlag: Schalten Sie den Wandschalter oder Sicherungsautomaten ein, um den Deckenventilator mit Strom zu versorgen.

Problem: Der Empfänger ist falsch installiert.
Mögliche Ursache: Fehlerhafte Kabelverbindungen.

Lösungsvorschlag: Prüfen Sie die Kabelverbindungen anhand des Etiketts und des Schaltplans.

Problem: Fernbedienung und Empfänger sind nicht auf derselben Frequenz.
Mögliche Ursache: Frequenzabweichung.

Lösungsvorschlag: Koppeln Sie Fernbedienung und Empfänger auf dieselbe Frequenz.
Problem: Die Fernbedienung ist außerhalb der Reichweite des Empfängers.
Mögliche Ursache: Begrenzte Signalreichweite.

Lösungsvorschlag: Gehen Sie mit der Fernbedienung näher an den Ventilator.
Problem: Andere Geräte arbeiten auf derselben Frequenz.
Mögliche Ursache: Frequenzstörungen durch Geräte in der Nähe.
Lösungsvorschlag: Ändern Sie die Frequenz der Fernbedienung.
Problem: Die Batterie der Fernbedienung ist schwach.

Mögliche Ursache: Batterie entladen.

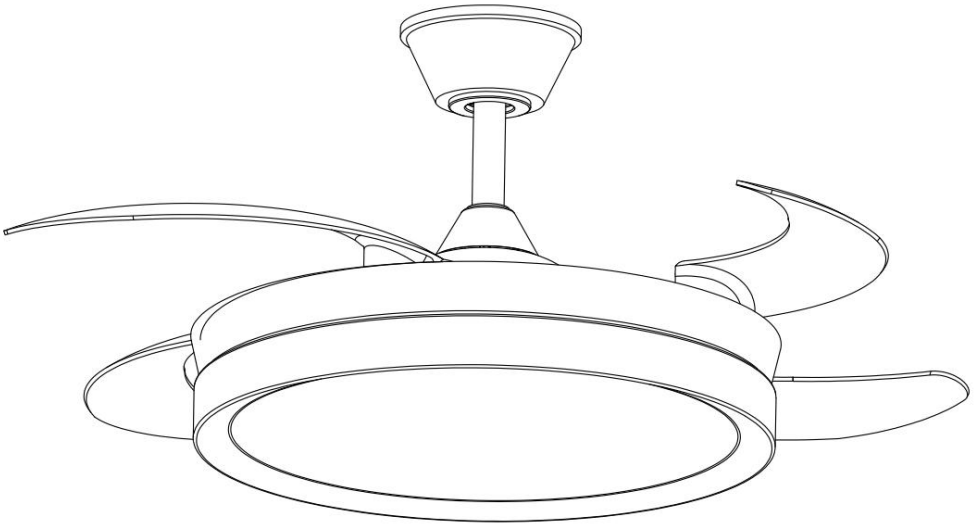
Lösungsvorschlag: Ersetzen Sie die Batterien durch Batterien desselben Typs.
Problem: Der Ventilator läuft unregelmäßig oder schaltet sich von selbst ein.
Mögliche Ursache: Funkstörungen oder Störungen durch ähnliche Deckenventilatoren in der Nachbarschaft.

Lösungsvorschlag: Ändern Sie die Frequenz oder tauschen Sie die Fernbedienung.

Hinweis: Einige Lösungen dürfen nur von qualifizierten, zugelassenen Elektrofachkräften durchgeführt werden.

Manuale di istruzioni

Ventilatore da soffitto DC con telecomando e luce “Milos”



230V~50Hz

AVVERTENZE

•Leggere attentamente l'intero manuale prima di iniziare l'installazione e conservare queste istruzioni.

•Per ridurre il rischio di lesioni, fissare il ventilatore direttamente alla struttura portante dell'edificio secondo queste istruzioni e utilizzare solo la minuteria fornita.

•Per evitare scosse elettriche, prima di installare il ventilatore togliere corrente spegnendo l'interruttore automatico della scatola di derivazione e del relativo interruttore a parete.

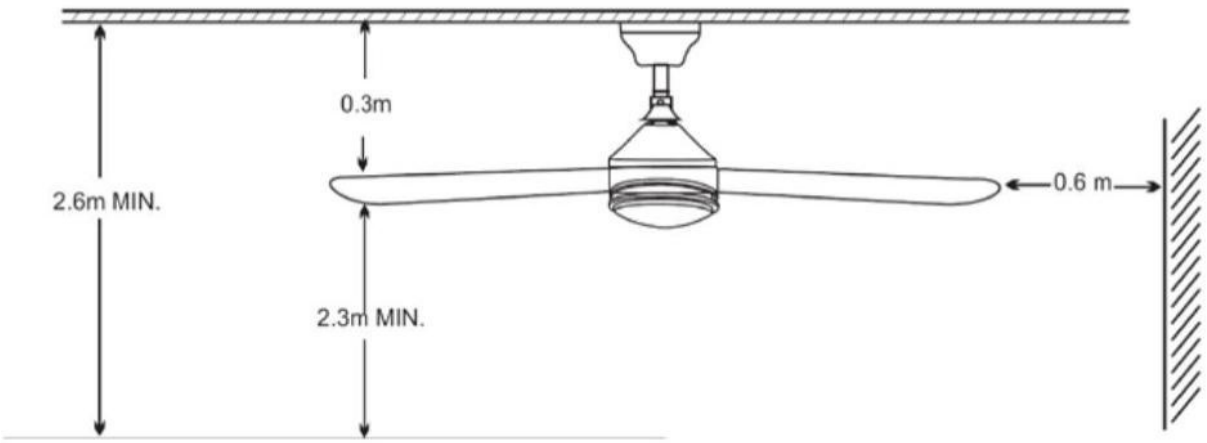
•Tutti i collegamenti elettrici devono essere conformi alle norme elettriche nazionali e locali. Se non si ha familiarità con i collegamenti elettrici, rivolgersi a un elettricista qualificato.

•Per ridurre il rischio di lesioni, non piegare i supporti delle pale durante l'installazione, il bilanciamento o la pulizia del ventilatore. Non inserire mai oggetti tra le pale in movimento.

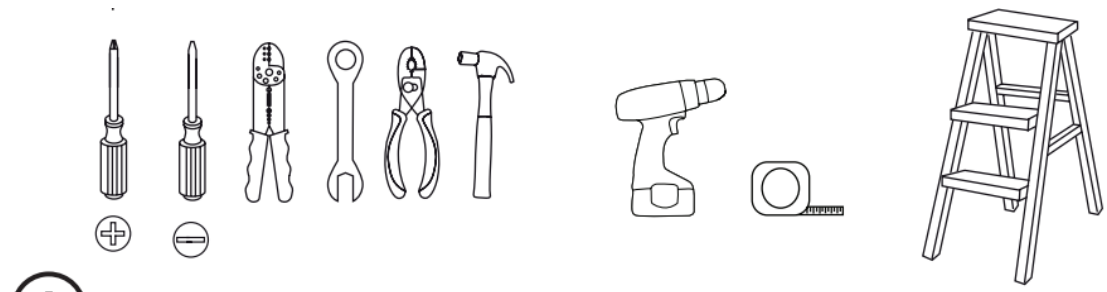
•Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o danni al motore, non sollevare né trasportare il ventilatore tenendolo per i cavi.

•Durante il montaggio assicurarsi che il fissaggio possa sostenere il peso in movimento del ventilatore, pari ad almeno 15,8 kg (35 lb).

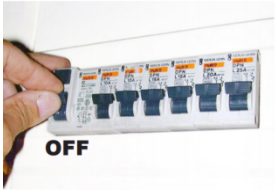
•Le pale del ventilatore non possono essere installate a meno di 2,3 m dal pavimento.



ATTREZZI NECESSARI

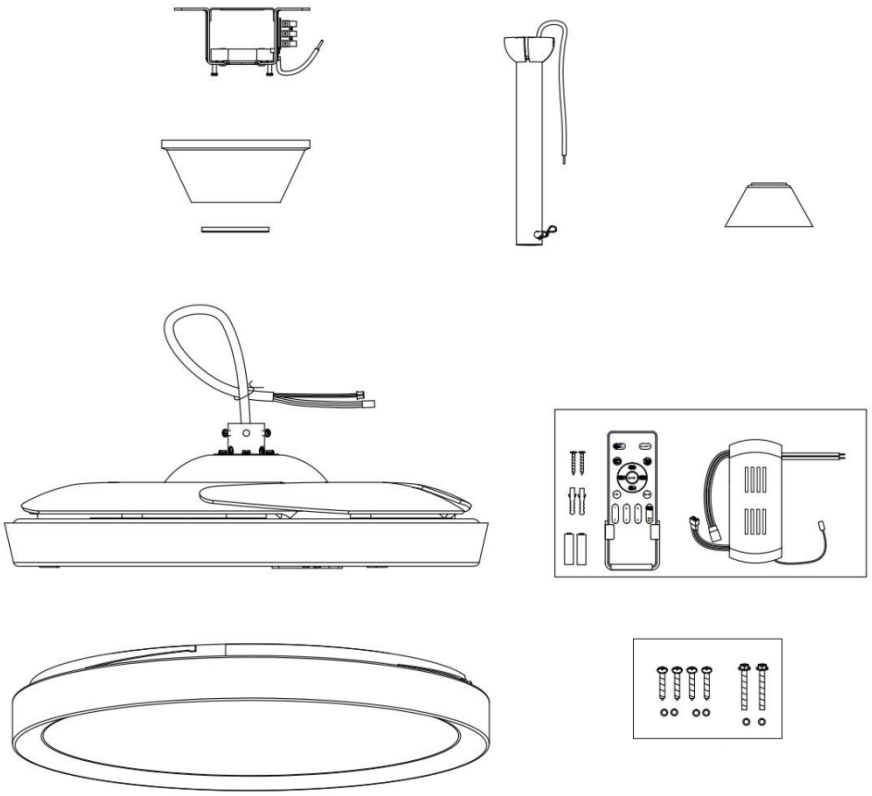


Assicurarsi di togliere la corrente prima di preparare l'installazione

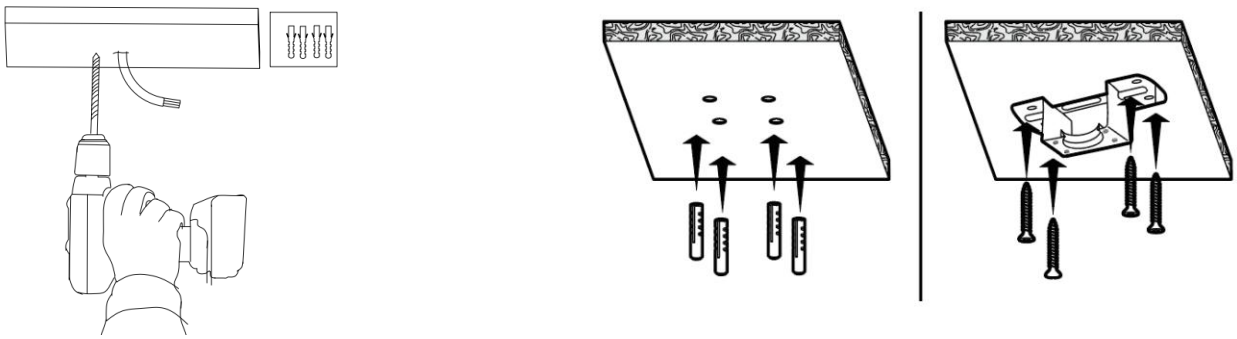


Elenco dei componenti:

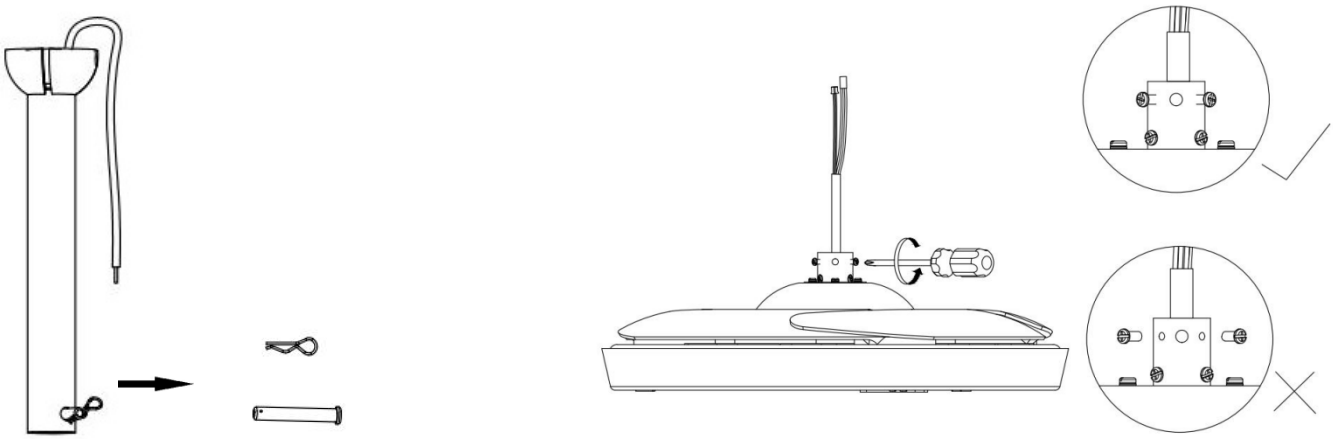
1 x Staffa di montaggio
1 x Gruppo motore/LED
1 x Gruppo sfera/asta di prolunga
1 x Rosone
1 x Telecomando e ricevitore
1 x Paralume in acrilico
1 x Piastra decorativa
1 x Kit viti
1 x Manuale di istruzioni
1 x Copricollare decorativo del motore



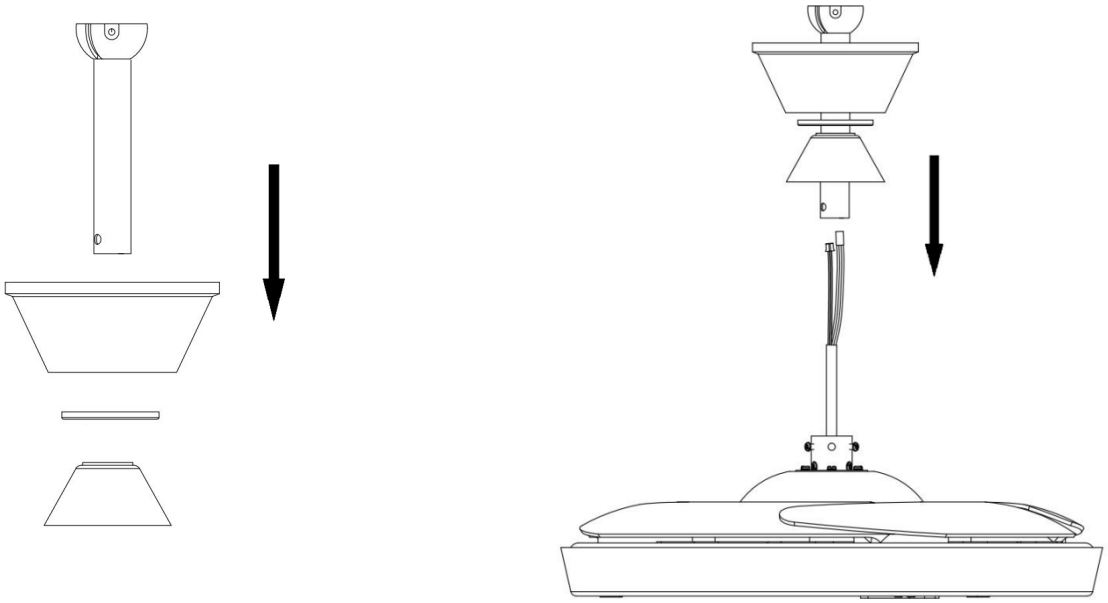
Installazione



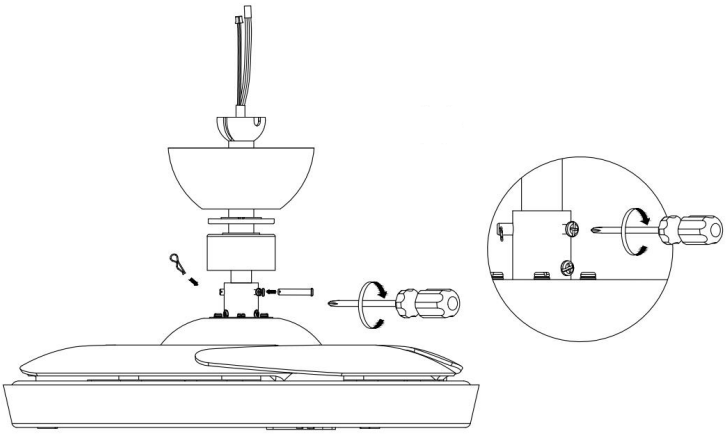
1. Fissare la staffa al soffitto con le viti fornite. (Assicurarsi che il fissaggio possa sostenere il peso in movimento del ventilatore, pari ad almeno 15,8 kg = 35 lb.)



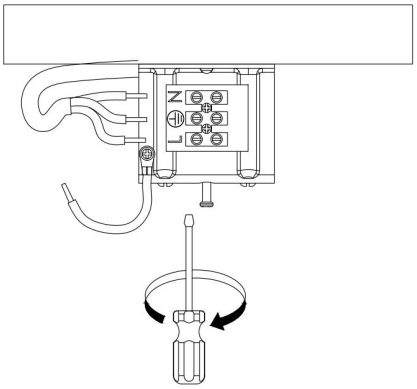
2. Rimuovere perno e copiglia dal gruppo sfera/asta. Allentare con un cacciavite le due viti di fissaggio della testa del motore. (Non svitarle completamente, solo a metà.)



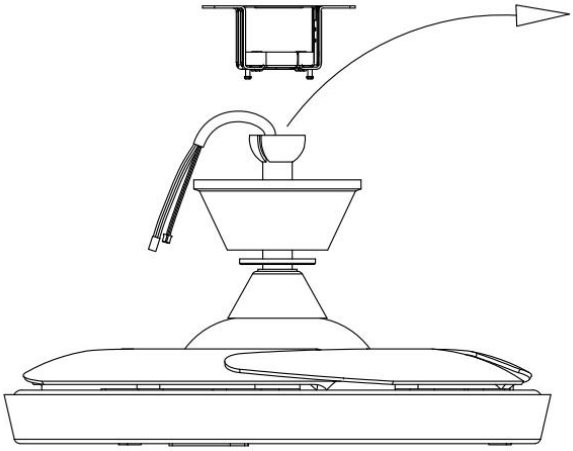
3. Far passare l'asta attraverso il rosone, la piastra decorativa e il copricollare decorativo del motore. Far passare i cavi del motore attraverso l'asta.

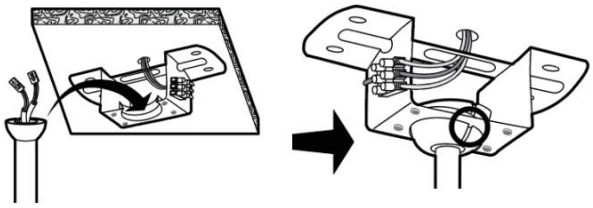


4. Inserire il perno attraverso l'asta e il gruppo motore e bloccare l'asta serrando le viti di fermo. (Fare attenzione a non schiacciare i cavi.)

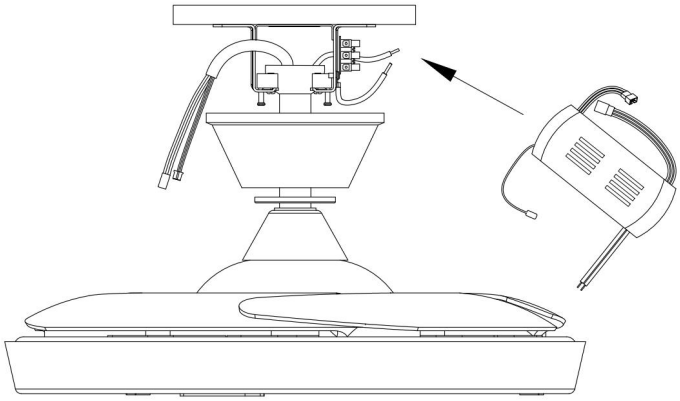


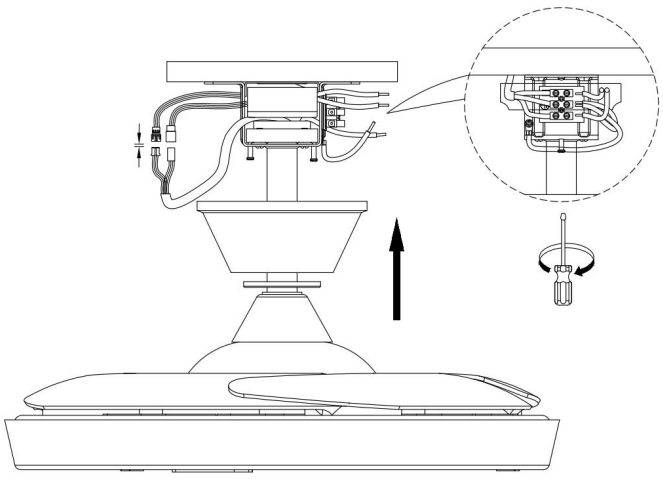
5. Collegare il cavo di rete come mostrato in figura.



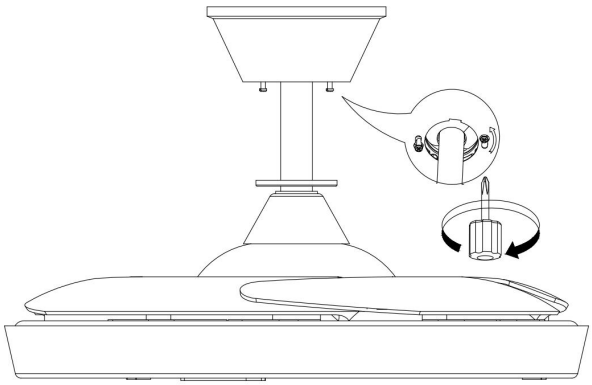


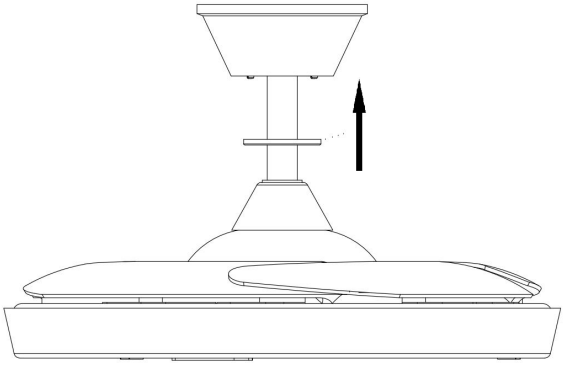
6. Appendere il ventilatore alla staffa di sospensione e allineare la scanalatura dello snodo sferico con la staffa come mostrato in figura.



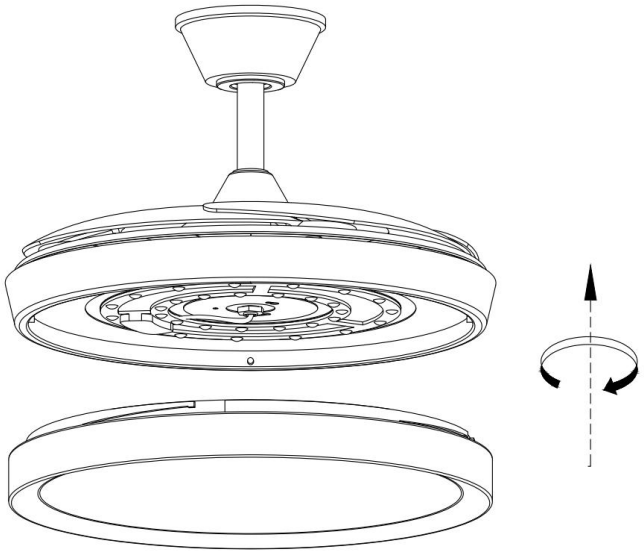


7. Inserire il ricevitore direttamente nella staffa a U. Collegare correttamente il ricevitore alla spina dei cavi del motore e collegare i fili L/N/terra dell'ingresso del ricevitore alla morsettiera a tre poli. Prima del montaggio finale assicurarsi che il cavo dell'antenna sia ripiegato in sicurezza all'interno del rosone (NON tagliare il cavo dell'antenna).

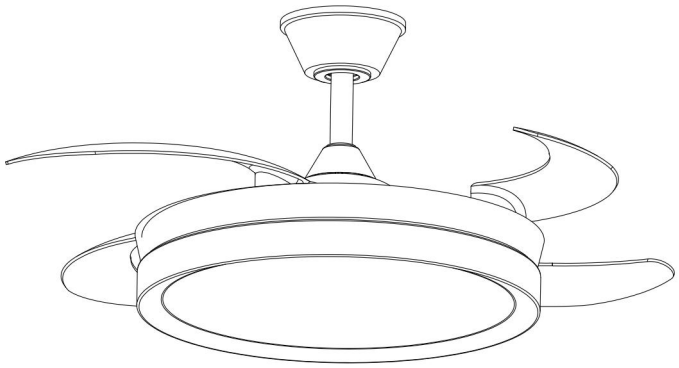




8. Terminati i collegamenti, spingere il rosone verso l'alto sulla staffa di sospensione e ruotarlo in senso antiorario. Serrare le viti e verificare che il rosone non tocchi lo snodo sferico.

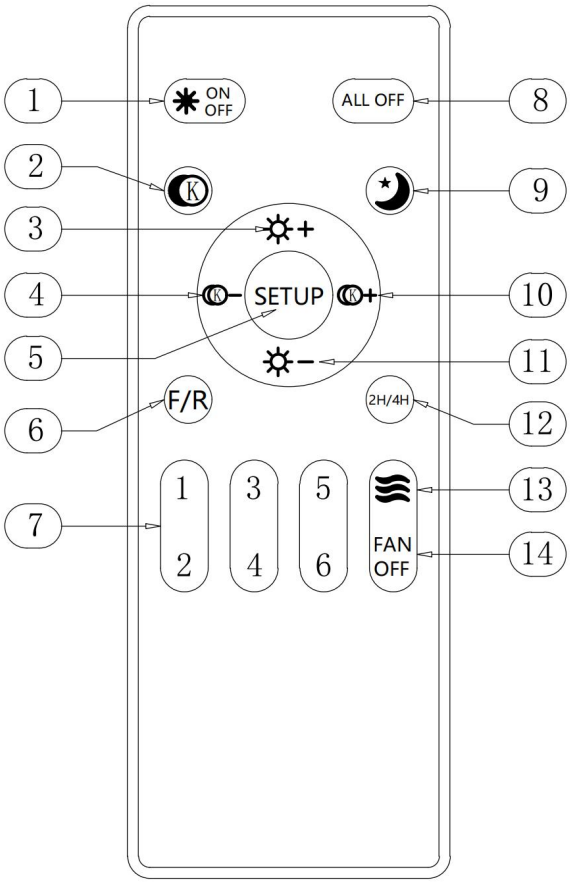


9. Applicare il paralume al kit luce e serrarlo.



10. Il ventilatore con luce è installato.

Funzioni del telecomando:



Stato all'accensione: luce accesa, ventilatore spento

①Luce on/off

②Cambio temperatura colore

③Tenere premuto o toccare per aumentare la luminosità

④Tenere premuto o toccare per ridurre la temperatura colore

⑤Tasto di abbinamento

⑥Rotazione avanti/indietro

⑦Livelli di velocità (1-6): livello 1 = flusso minimo, livello 6 = flusso massimo

⑧Spegnimento generale: spegne ventilatore e luce

⑨Luce notturna

⑩Tenere premuto o toccare per aumentare la temperatura colore

⑪Tenere premuto o toccare per ridurre la luminosità.

⑫Timer 2H/4H: il ventilatore si spegne allo scadere del timer

⑬Modalità vento naturale: il ventilatore alterna i livelli 1 - 6

⑭Arresto ventilatore

AVVISI IMPORTANTI:

1. Abbinamento del telecomando: entro 3 secondi dall'accensione della luce, tenere premuto il tasto “SETUP” per 3 secondi. Due lampeggi confermano l'abbinamento.

Reset del telecomando: entro 3 secondi dall'accensione della luce, tenere premuto il tasto “2H/4H” per 3 secondi. Due lampeggi confermano il reset.

2. Se il telecomando non comanda il ricevitore, verificare che le batterie facciano contatto, che la polarità sia corretta e che siano cariche.

3. Se il telecomando non comanda il ricevitore, verificare se nelle vicinanze sono presenti altri dispositivi radiocomandati in funzione: i prodotti con la stessa frequenza possono interferire tra loro.

4. Le batterie scariche riducono la sensibilità del telecomando e la ricezione del segnale (la spia lampeggia quando la tensione è bassa). Sostituire le batterie quando sono scariche.

5. Togliere le batterie dal telecomando se non viene utilizzato per lungo tempo.

6. Potenza massima della luce supportata: 35 W.

7. Durante l'installazione, fare in modo che il rosone non schiacci il cavo dell'antenna (o altri cavi): il cavo potrebbe danneggiarsi e provocare un cortocircuito.

GIRO

Risoluzione dei problemi

Italiano

Problema: Il ventilatore non è collegato correttamente alla rete elettrica.
Causa possibile: L'interruttore a parete è spento oppure il cablaggio non è collegato correttamente al ventilatore.

Soluzione consigliata: Verificare che l'interruttore a parete sia acceso e che il cablaggio sia collegato correttamente al ventilatore.

Problema: L'interruttore a parete è danneggiato e interferisce con il telecomando.
Causa possibile: Comando a parete difettoso.

Soluzione consigliata: Rimuovere il comando a parete e sostituirlo con un normale interruttore on/off.

Problema: L'interruttore a parete o l'interruttore automatico è spento.
Causa possibile: Alimentazione interrotta.

Soluzione consigliata: Accendere l'interruttore a parete o l'interruttore automatico per alimentare il ventilatore.

Problema: Il ricevitore è installato in modo errato.
Causa possibile: Collegamenti elettrici errati.

Soluzione consigliata: Verificare i collegamenti secondo l'etichetta e lo schema elettrico.

Problema: Telecomando e ricevitore non sono sulla stessa frequenza.
Causa possibile: Frequenza non corrispondente.

Soluzione consigliata: Abbinare telecomando e ricevitore sulla stessa frequenza.
Problema: Il telecomando è fuori dalla portata del ricevitore.
Causa possibile: Portata del segnale limitata.

Soluzione consigliata: Avvicinare il telecomando al ventilatore.
Problema: Altri dispositivi funzionano sulla stessa frequenza.
Causa possibile: Interferenze da dispositivi vicini.
Soluzione consigliata: Cambiare la frequenza del telecomando.
Problema: La batteria del telecomando è scarica.

Causa possibile: Batteria esaurita.

Soluzione consigliata: Sostituire le batterie con altre dello stesso tipo.
Problema: Il ventilatore funziona a intermittenza o si accende da solo.
Causa possibile: Interferenze radio o di ventilatori simili nelle vicinanze.

Soluzione consigliata: Cambiare la frequenza o il telecomando.

Promemoria: Alcune soluzioni devono essere eseguite solo da elettricisti qualificati e abilitati.